

دعاء؛ له کتاب او سنت څخه

لیکوال

الله - تعالی - ته محتاج دکتور: سعید بن علی بن وهف القحطاني
(وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذُرُوا الَّذِينَ يُلْحِقُونَ فِي الْأَسْمَاءِ سُبُحْرُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ))¹ (وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذُرُوا الَّذِينَ يُلْحِقُونَ فِي الْأَسْمَاءِ سُبُحْرُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ)) او خاص د الله لپاره تر ټولو بښکلي نومونه دي، نو تاسو الله په دغو (نومونو) سره بلئ او هغه کسان پرېږدئ چې د هغه په نومونو کې الحاد (کوروالی) کوي، ژر به هغوی ته د هغو عملونو بدله (سزا) ورکړی شي چې هغوی به کول.

الله تر ټولو مخکیني تر ټولو وروستی څرگند بڼکاره پټ د لوی مرتبي خاوند لور
تر ټولو پورته لوی د عزت خاوند د ډیر لوی شان خاوند هر څه اوریدنکی هر څه لیدونکی پراخ علم لرونکی
خبرداره د حمد او تعریف لایق پرتولو غالب ځواک لرونکی د قدرت خاوند د قدرت بڼکاره کوونکی ځواکمن
(المتین : سخت ځواکمن ذات چې ځواک یې پای نه لري او په کړنو کې سختي نه ویني) غني؛ بی نیازه د لوی حکمت خاوند ډیر مهربان
د گناه عفو کوونکی بڅښونکی ډیر بڅښونکی

ډیر ژر توبه قیلونکی لوی ساتونکی هر وخت په هر ځای کې حاضر او ناظر ساتونکی په بارکیو پوه نږدې دعا قیلونکی
ډیر محبت کوونکی (الشاکر: هغه ذات چې په لږ عمل ډیره بدله ورکوي) (الشکور: د بنده د اعمالو قدر کوونکی) سردار بی نیازه
زورور پرتولو زورور

تر ټولو زبردست، د ټولو لپاره کافي، سمه لار بښونکی، فیصله کوونکی، له ټولو عیبونو څخه پاک د ټولو نقصاناتو څخه پاک نیکی
کوونکی

هر شی ورکوونکی ډیر مهربانه ډیر رحم کوونکی سخا کوونکی ډیر سخا کوونکی ډیر شفقت کوونکی اسانوونکی
مطلق روزي ورکوونکی ډیر روزي ورکوونکی همیشه ژوندی پاته کیدونکی ډیر قائم ساتونکی پیداکوونکی حقیقي بادشاه د ټول جهان
مالک

یو او یوازي دلوی خاوند، د هر شي پیداکونکی نوښتگر ساه اچوونکی صورت جوړونکی
امن ورکوونکی ساتونکی او نگهبان احاطه کوونکی مخلوق ته په روزی سره قوت ورکوونکی لوی کار ساز کفایت کوونکی
پراخي ورکوونکی

حق بنایسته نرمي کوونکی ډیر حیا کوونکی ډیر ستر او پوښونکی معبود د هر شي منع کوونکی
پراخه روزي ورکوونکی ورکوونکی مخکي کوونکی وروسته کوونکی بڼکاره کوونکی احسان کوونکی مددگار
ولی او بادر ملاتړ کوونکی شفا ورکوونکی د ټول جهان مالک
د خلکو راتلونکی، د اسمانونو او ځمکې رڼا، د عظمت او عزت خاوند
د اسمانونو او ځمکې نوښتگر²

بسم الله الرحمن الرحيم

سرېزه

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. أَمَّا بَعْدُ:

دا زما د کتاب ((الذِّكْرُ وَالِدُعَاءُ وَالْعَلَّاجُ بِالرَّقِيِّ مِنَ الْكُتَابِ وَالسُّنَّةِ)) [۳] لنډیز دی، چې ما د دعا برخه لنډه کړې ده؛ د استفادي د اسانه کولو لپاره
می دعاگانې او گټورې گټې اضافه کړې، ان شاء الله تعالی، او زه له الله – عزوجل – څخه په خپلو بڼکلو نومونو او لور صفونو سوال کوم چې د
خپل عزتمن مخ لپاره یې خاص وگرځوي، ځکه چې هغه مددگار او پر هغه قادر دی.³
وَصَلَّى اللَّهُ، وَسَلَّمَ، وَبَارَكَ عَلَىٰ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَىٰ آلِهِ، وَأَصْحَابِهِ، وَتَبَاعِهِ بِإِحْسَانٍ إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ.

لیکنه

سعید بن علی بن وهف القحطاني

د شعبان د میاشتې په ۱۴۰۸ هجري کال کې لیکل شوی دی

د دعا فضیلت

الله تعالی فرمایلي: ((وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ))⁴، ((وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ))⁵، (او ستاسو رب فرمایي: تاسو ما وبلئ چې زه ستاسو دعا قبوله کړم. بېشکه هغه کسان چې
زما له عبادت نه تکبر کوي، ژر ده چې دوی به دوزخ ته ننوځي، په داسې حال کې چې خوار او ذلیل به وي). او الله تعالی فرمایلي: ((وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ))⁶، ((وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ))⁷، (او کله چې زما په باره کې له تا نه زما بنده گان تپوس وکړي، نو یقیناً زه قریب یم، د

1 سورة الأعراف، الآية: 180.

2 دغه نومونه له کتاب او سنت څخه له خپلو دلایلو سره په کتاب: (شرح أسماء الله الحسنى في ضوء الكتاب والسنة) کې وگورئ ... د لیکوال.

3 او الحمد لله پورتنی د احادیثو ټولگه له پراخه تخریج سره په څلورو ټوکونو کې چاپ شوی: په لومړي او دویم ټوک کې اذکار ((حصن المسلم))، په دریم ټوک کې دعاگانې، او په څلورم ټوک کې په دم او دعا سره درملنه.

حاکم په 1/541، او زواند په مسند البزار، 2/442، 2177، او الطبراني په 1435 ټوک کې تخریج کړی دی، او الهیثمي په مجمع الزوائد، 10 / 179: کې ذکر کړي دي. ((د طبراني اسناد جید دی)).

5 [سورة البقرة، آیت: 186].

6 [عبدوداد 2 / 78 په شمېره 1481، ترمذي 5 / 211 په شمېره 2959، او ابن ماجه 2 / 1258 په شمېره 3828، او الباني په صحيح الجامع الصغير 3 / 150 او صحيح ابن ماجه 2 / 324 کې تصحيح کړی دی.

ابوداود، 2 / 78 په شمېره 1488، او ترمذي، 5 / 557، په شمېره 3556، او ابن ماجه، 2 / 1271، په شمېره 3865، او ابن حجر ويلي دي: 7 ((سند یې جید دی))، او الباني په صحيح الترمذي 3 / 179 کې دا صحيح کړی دی.

دعا کونکي دعا قبلوم کله چې له ما نه دعا غواړي، پس دوی دې زما حکم ومنی، او پر ما دې ایمان راوړي، د دې لپاره چې دوی سمه لار ومومي. او رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي: ((الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ، دعا عبادت دی، ستاسو رب فرمایلي دي: ((ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ))⁸، ((ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ))⁹، (تاسو ما وبلئ چې زه ستاسو دعا قبوله کړم). او هغه صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي: ((إِنَّ رَبَّكُمْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حَيُّ كَرِيمٌ يَسْتَجِيبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَيْهِ أَنْ يَرُدَّهُمَا صِفْرًا))، (په حقیقت کې ستاسو پروردگار - تبارک و تعالی - ډیر حیاناک عزت من دی، له خپل بنده نه حیا کوي، کله چې لاسونه ورته پورته کړي او بېرته یې تش ورگرځوي). او هغه صلی الله علیه وسلم فرمایلي: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِيْتِمٌ وَلَا قَطِيعَةٌ رَجَمَ ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعْجَلَ لَهُ دَعْوَتُهُ ، وَإِمَّا أَنْ يَدْخَرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا))، قَالُوا : إِذَا نَكَّرُ ؟ ، قَالَ : ((اللَّهُ أَكْثَرُ)). (هیڅ مسلمان نشته چې دعا وکړي او گناه او د خپلوی پری کول پکې نه وي، مگر دا چې الله به هغه ته له دریو شیانو څخه یو ورکړي: یا به د هغه دعا ژر تر ژره قبوله کړي، او یا به یې په آخرت کې د هغه لپاره ذخیره کړي، او یا به د هغه په اندازه له هغه څخه بدی لیري کړي)) هغوی وویل: نو زیاته به یې کړو؟ ویې فرمایلي: (الله زیات دی) [۸] [۹].

د دعا آداب او د اجابت سببونه:¹⁰

- ۱- له الله سره اخلاص.
- ۲- چې د الله تعالی په حمد او ثنا سره پیل وکړي، او په رسول الله صلی الله علیه وسلم درود ووايي، او په همدې سره درود پای ته رسوي.
- ۳- په دعاء کې عزم، او قبلېدو باندې یقین کول.
- ۴- د دعاء ډیر تکرارول (اصرار کول) او بېره نه کول.
- ۵- په دعا کې د زړه حضور ساتل.
- ۶- د هوساینې او مصیبت په وخت کې دعا کول.
- ۷- سوال یوازې د الله تعالی څخه غوښتل کېږي.
- ۸- خپلې کورنۍ، مال، او اولاد او یا د خپل خان لپاره له ښېرا څخه ډډه کول.
- ۹- د دعاء په وخت کې غږ تیت ساتل، د تیت او لور اواز تر منځه.
- ۱۰- گناه باندې اقرار کول، او د هغه څخه بخښنه غوښتل، او نعمت باندې اقرار کول، او نعمت باندې د الله تعالی شکر ادا کول.
- ۱۱- په دعا کې له سجعي او شاعرۍ څخه ډډه کول.
- ۱۲- عاجزي، خشوع، رغبت او وېره.
- ۱۳- له توبې سره د ظلمونو او حقونو بېرته ګرځول.
- ۱۴- درې ځلې دعا تکرارول.
- ۱۵- قبلي ته مخامخ کېدل.
- ۱۶- په دعا کې د لاسونو پورته کول.
- ۱۷- که امکان ولري له دعا مخکې اودس کول.
- ۱۸- په دعاء کې تجاوز نه کول.
- ۱۹- دعا کونکي باید له خپل خان څخه پیل وکړي که چېرته و غواړي د بل چا لپاره دعا وکړي [۱۱].¹¹
- ۲۰- الله جل جلاله ته د هغه په ښکلو نومونو او لوړو صفتونو باندې توسل کول، یا د صالح عمل په وسیله چې دعا کونکي په خپله ترسره کړي وي، او یا د ژوندي او حاضر صالح انسان په دعا سره.
- ۲۱- دا چې خوراک، څښاک او لباس له حلال مال څخه وي.
- ۲۲- د گناه او د خپلوی د پري کولو لپاره به دعا نه کوي.
- ۲۳- په ښو به امر کوي او له بدو څخه به منعه کول کوي.
- ۲۴- له ټولو گناهونو څخه ځان ساتل.
- وختونه، حالات او هغه ځایونه چې دعاګانې پکې قبلېږي [۱۲]:¹²
 - ۱- د قدر شپه.
 - ۲- د شپې وروستی برخه.
 - ۳- د فرض لمونځونو څخه وروسته.
 - ۴- د اذان او اقامت تر منځ.
 - ۵- یو ساعت په هره شپه کې.
 - ۶- د فرض لمونځونو لپاره د اذان پر مهال.
 - ۷- د باران وریدو پر مهال.
 - ۸- کله چې د الله په لاره کې صفونه خوځېد کوي.
 - ۹- د جمعي په ورځ یو ساعت.
 - او تر ټولو صحیح قول دا دی چې دا د جمعي په ورځ د مازدیګر وروستی ساعت دی، او ممکن د خطبي او جمعي لمانځه ساعت وي.
 - ۱۰- کله چې د زمزم اوبه په ریښتیني نیت سره وڅښل شي.
 - ۱۱- په سجده کې.

ترمذي 566/5 او 462/5 په شمېره 3573، او احمد 18/3 شمېره 11150 روایت کړی، او البانی په صحیح الجامع الصغیر 116/5، او ⁸ صحیح سنن الترمذي 3/ 140 کی صحیح ګڼلی دی.

اصل وګورئ، 3/ 863 - 926.⁹

دغه آداب او د اجابت اسباب سره له دلایلو یې په اصل کې 3/927-975 وګورئ.¹⁰

ثابت شوي ده چې رسول الله صلی الله علیه وسلم له خپل خان څخه دعا پیل کړي، او دا هم ثابت ده چې له ځانه یې نده پیل کړي، لکه انس، ابن عباس، ام اسمعيل او نورو لپاره دعا کول. د دې مسئلې د تفصیل لپاره په صحیح مسلم د نووي شرحه، 15/144، او تحفة الأحوذی شرح سنن الترمذي، 9/328، او د فتح الباری شرح صحیح البخاري ج 1/281 ته مراجعه وکړئ.

دغه وختونه، حالات او ځایونه له تفصیلی دلایلو سره په اصل، 3/975-1117 کې وګورئ.¹²

- ۱۲- کله چې د شپې له خوبه پاڅیږي، او په هغه څه چې په اثارو کې راغلي دعا وکړي.
- ۱۳- کله چې په اوداسه سره ویده شي او بیا د شپې له خوبه پاڅي او دعا وکړي.
- ۱۴- کله چې په (لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ)، سره دعا وشي.
- ۱۵- د مري له مړینې وروسته د خلکو دعا.
- ۱۶- په اخري تشهد کې د الله له حمد او ثنا او پر محمد -صلی الله علیه وسلم- درود ویلو وروسته دعا کول.
- ۱۷- کله چې له الله څخه د هغه په سپېڅلي نامه دعا وکړای شي، کله چې هغی سره بلنه وکړی شي اجابت کوي بی، او کله چې ترې څه وغوښتل شي، ورکوي بی [۱۳].¹³
- ۱۸- د مسلمان دعا د خپل مسلمان ورور لپاره د هغه په غیاب کې.
- ۱۹- په عرفات کې د عرفي د ورځې دعا.
- ۲۰- د رمضان په میاشت کې دعا.
- ۲۱- کله چې مسلمانان د ذکر په مجلس کې راغونډ شي.
- ۲۲- د مصیبت پر مهال په: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ، اللَّهُمَّ اجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا) سره دعا کول، یعنی (مور د الله یو او هغه ته ورگرځو. ای الله زما د مصیبت بدله راکړه، او د هغې څخه ماته غوره بدله راکړه).
- ۲۳- هغه مهال دعا کول چې انسان په زړه سره الله تعالی ته عرض کړی وي او په دعا کې سخت اخلاصمند وي.
- ۲۴- د مظلوم ښېراوي هغه چاته چې ظلم یې ورباندې کړی وي.
- ۲۵- د پلار دعا او د هغه ښېراوي د خپل زوی په حق کې.
- ۲۶- د مسافر دعا.
- ۲۷- د روژه لرونکي دعا تر هغه وخته پورې چې روژه ماته کړي.
- ۲۸- د روژه ماتي پر مهال د روژه لرونکي دعا.
- ۲۹- د محتاج او ارمن دعا.
- ۳۰- د عادل امام دعا.
- ۳۱- د نیک اولاد دعا د خپل مور او پلار لپاره.
- ۳۲- د اودس نه وروسته دعا که چېرته په ثابتو شوو دعاگانو سره دعا وکړي.
- ۳۳- د کوچنی جمرې د ویشتلو نه وروسته دعا.
- ۳۴- د منځنی جمرې له ویشتلو نه وروسته دعا.
- ۳۵- د کعبې دننه دعاء کول، او څوک چې حجر کې دننه لمونځ وکړي هغه د کعبې څخه شمېرل کیږي.
- ۳۶- صفا (غونډی) د پاسه دعا کول.
- ۳۷- د مروه (غونډی) د پاسه دعا کول.
- ۳۸- په مشعر الحرام کې دعا کول.
- او مؤمن په هر ځای کې چې وي هر وخت خپل رب نه دعا غواړي، الله تعالی فرمایي: ((وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ))¹⁴، ((وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ))، (او کله چې زما په باره کې له تا نه زما بنده گان پوښتنه وکړي، نو یقیناً زه نږدې یم، د دعا کوونکي دعا قبولم کله چې له ما نه دعا غواړي، پس دوی دې زما حکم مني، او پر ما دې ایمان راوړي، د دې لپاره چې دوی سمه لار ومومي). مگر دا وختونه، شرایط او ځایونه د ډیرو ځانگړتیاوو څخه برخمن دي.
- له کتاب او سنت څخه دعا
- الْحَمْدُ لِلَّهِ وَجَدَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ.
- 1- ((بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * د الله په نامه سره (شروع کوم) چې ډېر زیات مهربان، بی حده رحم کوونکی دالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * تول (د کمال) صفتونه خاص د الله لپاره دي چې د ټولو عالمونو ښه پالونکی دالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * دېر زیات مهربان، بی حده رحم کوونکی دمالِكِ يَوْمِ الدِّينِ * مالِكِ يَوْمِ الدِّينِ * د بدلي د ورځې مالک ددِيَاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ * موږ خاص ستا عبادت کوو او خاص له تا نه مدد غواړو اهدِينَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ * اهدِينَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ * ته موږ ته سَمَه (ښه) لاره وښیېصِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ))¹⁵. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ)). د هغو خلقو لاره چې تا پر هغوی باندي انعام کړی دی؛ چې نه پر هغوی باندي غضب شوی او نه گمراهان دي.
- 2- ((رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ))¹⁶. ((رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ)). زموږ نه (دا عمل) قبول کړه، ته چې بی، خاص ته، ښه اورېدونکی، ښه عالم یې
- 3- ((وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ))¹⁷. ((وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ)). (او زموږه توبه قبوله کړه، یقیناً همدا ته ډېر ښه توبه قبولونکی، بی حده رحم کوونکی یې).
- 4- ((رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ))¹⁸. ((رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)). (ای زموږ رب! موږ ته په دنیا کې نعمت راکړه او په اخرت کې (هم) نعمت راکړه او موږ د اور له عذابه وساته).

[۱۳] اسم الله الاعظم په حدیث نمبر ۲۰۳، ۱۰۴ او ۱۰۵ شمېرو سره په همدې کتاب کې وگورئ. 13

[۱۴] سورة البقره، آیت: ۱۸۶. 14

سورة الفاتحة، آیتونه 1-7. 15

سورة البقره، آیت: 127. 16

سورة البقره، آیت: 128. 17

سورة البقره، آیت: 201. 18

- 5- ((سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ))¹⁹. ((سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ)). (مونږ اوربډل او مونږ خبره ومنله (مونږ) سنا (نه) بخښنه (غواړو) ای زموږه ربه! او خاص تا ته بېرته درتگ دی).
- 6- ((رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ))²⁰. ((رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ مه نېسه که مونږ (څه حکم) هېر کړو، یا مونږ غلطي وکړو، ای زموږه ربه! او پر مونږ باندي بوج مه رډه؛ لکه څنگه چې تا هغه (بوج) ایښی و په هغو خلقو باندي چې له مونږ نه مخکي وو، ای زموږه ربه! او پر مونږ باندي داسې څه مه راباره چې په مونږ کې د هغو (د اوچتولو) هېڅ طاقت نه وي او مونږ ته معافي وکړه او مونږه وبخښه او پر مونږ رحم وکړه، هم ته زموږ کارساز یې، نو د کافر قوم په خلاف ته زموږ مدد وکړه).
- 7- ((رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ)). (ای زموږه ربه! زموږ زړونه مه کړوه وروسته له دې چې تا مونږ ته سمه لار وښودله او مونږ ته له خپلې خوا نه رحمت راکړه، یقیناً هم ته، (د نعمت او رحمت) بې حده عطا کوونکی یې).
- 8- ((رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ))²². ((رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ)). (ای زموږه ربه! یقیناً مونږ ایمان راوړی دی، نو مونږ ته زموږ گناهونه وبخښه او مونږ د اور له عذابه وساته).
- 9- ((رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ))²³. ((رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ)). (ای زما ربه! ما ته له خپلې خوا نه ښه پاکیزه اولاد راکړه، یقیناً ته د دعا ښه اورېدونکی یې).
- 10- ((رَبَّنَا أَمْنَا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبِعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ))²⁴. ((رَبَّنَا أَمْنَا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبِعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ ایمان راوړی دی په هغه څه چې تا نازل کړي دي او مونږ د رسول تابعداري کړي ده، نو ته مونږه (د حق) له گواهي کوونکو سره ولیکه).
- 11- ((رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَتُبِّتْ أقدامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ))²⁵. ((رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَتُبِّتْ أقدامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ ته زموږ گناهونه او په خپل کار کې زموږه اسراف کول (له حد نه تېرېدل) وبخښه او زموږه (پښې) قدمونه تېنگ کړه او د کافر قوم په مقابله کې زموږ مدد وکړه).
- 12- ((رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ * (رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ * (ای زموږه ربه! تا دا عیث نه دي پیدا کړي، تا لره پاکي ده، نو ته مونږه (د جهنم) له اور نه بچ کړه. رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أُخْرِجَتْهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ * رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أُخْرِجَتْهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ * (ای زموږه ربه! بېشکه ته چې څوک اور ته داخل کړي، نو یقیناً تا هغه رسوا کړ او د ظالمانو لپاره هېڅوک مدد کوونکی نشته. رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْأَبْرَارِ * رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْأَبْرَارِ * (ای زموږه ربه! بېشکه مونږه یو اواز کوونکی واورېده، چې ایمان ته یې بلنه کوله، (او دا یې ويل) چې په خپل رب باندي ایمان راوړی، نو مونږ ایمان راوړ، ای زموږه ربه! نو ته مونږ ته زموږ گناهونه وبخښه او له مونږ نه زموږ بدی لرې کړه او مونږ ته وفات راکړه، په داسې حال کې چې د نېکانو له ډلې سره یو. رَبَّنَا وَإِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَاتِ)). (ای زموږه ربه! او مونږ ته هغه (ثوابونه) راکړه چې تا له مونږ سره د خپلو رسولانو په ژبه (د هغو) وعده کړي ده، او د قیامت په ورځ مونږ مه رسوا کړه، بېشکه ته د وعدې مخالفت نه کوي).
- 13- ((رَبَّنَا أَمْنَا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ))²⁷. ((رَبَّنَا أَمْنَا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ ایمان راوړی دی، نو ته مونږ له گواهي کوونکو سره ولیکه).
- 14- ((رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ))²⁸. ((رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ پر خپلو ځانونو ظلم کړی دی او که چیرې ته مونږ ونه بخښی او پر مونږ رحم ونه کړی (، نو) مونږ به خامخا لازماً له تاوانانو څخه شو).
- 15- ((رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ))²⁹. ((رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ)). (ای زموږه ربه! مونږ له ظالم قوم سره مه یو ځای کوه).
- 16- اللَّهُمَّ ((أَنْتَ وَلِيْنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ * (ای الله! ته زموږ کارساز یې، نو ته مونږ ته بخښنه وکړه او پر مونږ رحم وکړه او ته تر ټولو غوره بخښونکی یې). وَكُنْتُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ))³⁰. وَكُنْتُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ)). (ای زموږه ربه! مونږ په دې دنیا کې ښېگڼه ولیکه او په اخرت کې هم).
- 17- ((حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ))³¹. ((حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ)). (ما ته الله کافي دی، نشته دی هېڅ لایق د عبادت مگر هغه دی، خاص په هغه باندي ما توکل کړی دی او هم هغه د عظیم عرش مالک دی).

19. سورة البقرة، آیت: 285.

20. سورة البقرة، آیت: 286.

21. سورة آل عمران، آیت: 8.

22. سورة آل عمران، آیت: 16.

23. سورة آل عمران، آیت: 38.

24. سورة آل عمران، آیت: 53.

25. سورة آل عمران، آیت: 147.

26. سورة آل عمران، آیتونه: 194-191.

27. سورة المائدة، آیت: 83.

28. سورة الأعراف، آیت: 23.

29. سورة الأعراف، آیت: 47.

30. سورة الأعراف، آیتونه: 156-155.

31. سورة التوبة، آیت: 129.

- 18- ((رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ * (رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ * (ای زمونره ربه! مونر د ظالمو خلقو لپاره فتنه مه جوړوه. وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ))³². وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ)). او په خپل رحمت سره مونر ته له کافرو خلقو نه نجات راکړه. .
- 19- ((رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ))³³. ((رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ)). (ای زما ربه! بېشکه زه په تا پوري پناه نیسم له دې نه چې له تا نه د هغه څه سوال وکړم چې ما ته د هغه په باره کې څه علم نه وي او که ته ما ته بخښنه ونه کړې او پر ما رحم ونه کړې (نو،) شم به زه له تاوانیانو نه).
- 20- اللَّهُمَّ يَا فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّقِيْ مُسْلِمًا وَالْحَقْنِيْ بِالصَّالِحِينَ))³⁴. ای الله! (ای د اسمانونو او ځمکې پېدا کوونکېه! په دنیا او اخرت کې هم ته زما کارساز یې، ته ما ته وفات راکړه، په داسې حال کې چې مسلمان یې او ته ما له نېکانو صالحانو سره یو ځای کړه).
- 21- ((رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ))³⁵. ((رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ)). (ای زما ربه! ته دا ښار د امن والا وگرځوه، او ما او زما زامن د بتانو د بندګۍ نه وساته).
- 22- ((رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءً))³⁶. ((رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءً)). (ای زما ربه! ته ما د لمونځ همېشه قایمونکی وگرځوه او زما له اولاد ځنی هم (د لمانځه قایمونکی وگرځوه)، ای زما ربه! او ته زما دعا قبوله کړې.
- 23- ((رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِيْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ))³⁷. ((رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِيْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ)). (ای زمونر ربه! ته ما وبخښه و زما مور و پلار او مومنان په هغې ورځ چې حساب به قایمېږي).
- 24- ((رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا))³⁸. ((رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا)). (ته مونر ته له خپل جانب نه رحمت راکړه او زمونر لپاره زمونر په دې کار کې (اسباب د) هدایت برابر کړه).
- 25- ((رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِيْ * (رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِيْ * (ای زما ربه! ته ما لره زما سینه (خلاصه) پرانیخه. وَيَسِّرْ لِي أَمْرِيْ * وَيَسِّرْ لِي أَمْرِيْ * او ما ته زما کار اسان کړه. وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي، يَفْقَهُوا قَوْلِي))³⁹. وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي، يَفْقَهُوا قَوْلِي)). او زما له ژبې نه غوټه پرانیخه).
- 26- ((رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا))⁴⁰. ((رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا)). (ای زما ربه ما ته (زما) په علم کې زیاتوالی راکړې).
- 27- ((لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ))⁴¹. ((لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ)). (نشته هېڅ لایق د عبادت مکر ته یې، ته پاک یې، بېشکه هم زه له ظالمانو څخه یم).
- 28- ((رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ))⁴². ((رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ)). (ای زما ربه! ما یواځې (بې اولاده) مه پرېږده او ته تر ټولو غوره وارث یې).
- 29- ((رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ * (رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ * (ای زما ربه! زه په تا پوري پناه نیسم د شیطانونو له وسوسو نه. وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ))⁴³. وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ)). او زه په تا پوري پناه نیسم ای زما ربه! له دې نه چې دوی ما ته حاضر شي).
- 30- ((رَبَّنَا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ))⁴⁴. ((رَبَّنَا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ)). (ای زمونر ربه! مونر ایمان راوړی دی، نو ته مونر ته بخښنه وکړه او پر مونر رحم وکړه او ته تر ټولو ډېر غوره رحم کوونکی یې).
- 31- ((رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ))⁴⁵. ((رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ)). (ای زما ربه! بخښنه وکړه او رحم وکړه او ته تر ټولو ډېر غوره رحم کوونکی یې).
- 32- ((رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا))⁴⁶. ((رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا)). (ای زمونر ربه! ته زمونر نه د جهنم عذاب وگرځوه، بېشکه د هغه عذاب همېشه لازمېدونکی دی).
- 33- ((رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فَرَةً أَعْيُنٌ وَاجْعَلْنَا لِلْمُنْفِقِينَ إِمَامًا))⁴⁷. ((رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فَرَةً أَعْيُنٌ وَاجْعَلْنَا لِلْمُنْفِقِينَ إِمَامًا)). (ای زمونره ربه! ته مونر ته زمونر له ښځو نه او زمونر له اولادونو نه د سترګو یخ والی راوبخښه او ته مونر د متقیانو امام وگرځوه).
- 34- ((رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِيْ بِالصَّالِحِينَ * (رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِيْ بِالصَّالِحِينَ * (ای زما ربه! ما ته حکم (علم و حکمت) راکړه او ما له نېکانو سره پېوست کړه. وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ * وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ * او زما لپاره په وروستو خلقو کې د صدق ژبه (نېکانمې) وگرځوه. وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ))⁴⁸. وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ)). او ما د نعمتونو د جنت له وارثانو ځنی وگرځوه.

32. سورة يونس، آيتونه: 85- 86.

33. سورة هود، آيت: 47.

34. سورة يوسف، آيت: 101، او د زياتي فايدې لپاره: كتاب الفوائد، د ابن القيم، 436، او 437 مخونه وگوره.

35. سورة ابراهيم، آيت: 35.

36. سورة ابراهيم، آيت: 40.

37. سورة ابراهيم، آيت: 41.

38. سورة الكهف، آيت: 10.

39. سورت طه: 25- 28 آيتونه

40. سورت طه، آيت: 114.

41. سورت الانبياء، الايت: 87.

42. سورت الانبياء، آيت: 89.

43. سورت المؤمنون، آيتونه: 97- 98.

44. سورت المؤمنون، آيت: 109.

45. سورت المؤمنون، آيت: 118.

46. سورت الفرقان، آيت: 65- 66.

47. سورت الفرقان، آيت: (74).

48. سورت الشعراء، : 83- 85 آيتونه.

- 35- ((وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ * (وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ * (او ته ما مه شرموه په هغي ورځ کې چې خلق به بيا ژوندي کولى شي. يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ * يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ * په هغي ورځ چې نه به مال نفع رسوي او نه زامن. اِلَّا مَنْ اتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ)). 49. اِلَّا مَنْ اتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ)). مگر هغه چا ته چې الله ته په ډېر سلامت زړه راغی.
- 36- ((رَبِّ اَوْزِعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَاَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ)). 50. ((رَبِّ اَوْزِعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَاَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ)). (ای زما ربه! ته ما ته الهام او توفیق راکړه چې زه ستا د هغو نعمتونو شکر وباسم چې تا په ما او زما په مور او پلار انعام (او پېرزو) کړي دي او دا چې زه داسې نېک عمل وکړم چې ته یې خوښوي، او ته ما په خپل رحمت سره په خپلو نېکو بنده گانو کې داخل کړه.
- 37- ((رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي)). 51. ((رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي)). (ای زما ربه! بېشکه ما په خپل ځان ظلم کړی دی، نو ته ما ته بخښنه وکړي).
- 38- ((رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ)). 52. ((رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ)). (ای زما ربه! ته ما ته له ظالم قوم نه نجات راکړي).
- 39- ((عَسَى رَبِّي اَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ)). 53. ((عَسَى رَبِّي اَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ)). (امېد دی چې زما رب به ما ته نېغه لار راوښيي).
- 40- ((رَبِّ اِنِّي لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيْ مِنْ خَيْرٍ فَصِيْرٌ)). 54. ((رَبِّ اِنِّي لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيْ مِنْ خَيْرٍ فَصِيْرٌ)). (ای زما ربه! بېشکه زه هر هغه څیز ته چې ته یې ما ته نازلوي له خیره ځنی، محتاج یم).
- 41- ((رَبِّ اَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ)). 55. ((رَبِّ اَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ)). (ای زما ربه! د فسادي قوم په مقابله کې ته زما مدد وکړه).
- 42- ((رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ)). 56. ((رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ)). (ای زما ربه! ته ما ته (زوی) راکړي، چې له صالحانو ځنی وي).
- 43- ((رَبِّ اَوْزِعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَاَصْلِحْ لِي فِي دَرَجَاتِي اِنِّي نُبْتُ اِلَيْكَ وَاِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ)). 57. ((رَبِّ اَوْزِعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَاَصْلِحْ لِي فِي دَرَجَاتِي اِنِّي نُبْتُ اِلَيْكَ وَاِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ)). (ای زما ربه! ته ما ته الهام او توفیق راکړه چې زه ستا د هغه نعمت شکر ادا کړم چې تا په ما او زما په مور او پلار انعام کړی دی او دا چې زه داسې نېک عمل وکړم چې ته یې خوښوي او ته زما په اولاد کې صلاحیت (او نېکي) کېږده، بېشکه ما تا ته توبه کړې ده او بېشکه زه له مسلمانانو ځینی یم).
- 44- ((رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوْبِنَا غِلًا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَا اِنَّكَ رُوْفٌ رَّحِيْمٌ)). 58. ((رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوْبِنَا غِلًا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَا اِنَّكَ رُوْفٌ رَّحِيْمٌ)). (ای زموږه ربه: ته مونږ ته مغفرت وکړه او زموږ هغو وروڼو ته چې زموږ نه یې په ایمان سره سبقت (او رومی والی) کړی دی او ته زموږ په زړونو کې د هغو کسانو لپاره هیڅ بغض (او کینه) مه پیدا کوه چې ایمان یې راوړی دی ای زموږه ربه! بېشکه ته ډېر نرمي کوونکي، بی حده رحم کوونکي یې).
- 45- ((رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَاِلَيْكَ اُنْبَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ)). 59. ((رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَاِلَيْكَ اُنْبَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ)). (ای زموږه ربه! خاص په تا باندې مونږ توکل کړی دی او خاص تا ته مو رجوع کړی ده او خاص تا ته بېرته درتګ دی).
- 46- ((رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ)). 60. ((رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ)). (ای زموږه ربه! ته مونږ د کافران شویو خلقو لپاره (ځای د) فتنې مه ګرځوه او ته مونږ ته مغفرت وکړه ای زموږه ربه! بېشکه هم دا ته ډېر غالب، ښه حکمت والا یې).
- 47- ((رَبَّنَا اَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا اِنَّكَ عَلَي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ)). 61. ((رَبَّنَا اَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا اِنَّكَ عَلَي كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ)). (ای زموږه ربه! ته مونږ ته زموږ رڼا پوره کړه او مونږ وبخښه، بېشکه ته په هر شي باندې ښه قادر یې).
- 48- ((رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيْ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ)). 62. ((رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيْ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ)). (ای زما ربه! ته ما وبخښه او زما مور او پلار او هغه څوک (هم) چې زما کور ته داخل شي، چې ایمان لرونکی وي اومومن سړي او مومنی ښځې (وبخښه)).
- 49- ((اللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ لِمَا اخْتَلَفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ، اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيْمٍ)). 63. (ای الله ما ته په خپلي ارادې سره د هغه څه په اړه هدایت وکړه چې هغوی (کافرانو) په کې اختلاف کړی و او یوازې ته سمې لارې ته هدایت کوي هغه چا ته چې وېي غواړي).
- 50- ((اللّٰهُمَّ اِنِّي الْحَكْمَةُ الَّتِي مِنْ اَوْتِيْهَا فَقَدْ اُوْتِيْتُ خَيْرًا كَثِيْرًا)). 64. (ای الله ما ته حکمت (د دین پوهه) راکړه، هغه حکمت چې چا ته ورکړ شي، نو يقيناً هغه ته ډېر لوی خیر ورکړی شو).

سورت الشعراء، آیتونه: 87- 89. 49

سورت النمل، آیت: 19. 50

سورت القصص، آیت: 16. 51

سورت القصص، آیت: 21. 52

سورت القصص، آیت: 22. 53

سورت القصص، آیت: 24. 54

سورت العنكبوت، آیت: 30. 55

سورت الصافات، آیت: 100. 56

سورت الأحقاف، آیت: 15. 57

سورت الحشر، آیت: 10. 58

سورت الممتحنة، آیت: 4. 59

سورت الممتحنة، آیت: 5. 60

سورت التحريم، آیت: 8. 61

سورت نوح، آیت: 28. 62

له بقري سورت څخه اخيستل شوی دی، آیت: 213. 63

له بقري سورت څخه اخيستل شوی دی، آیت: 269. 64

- 51- ((اللَّهُمَّ تَبَيَّنْ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ))⁶⁵. (ای الله! ما په ثابته خبره باندې مضبوط ولره، په دنیايي ژوند کې او په آخرت کې هم).
- 52- ((اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكْرَهُ الْبَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ))⁶⁶. (ای الله! مونږ ته ایمان محبوب وگرځوه او هغه زموږ په زړونو کې ښایسته کړه، او مونږ ته کفر او فسق او نافرمانی کول ناخوښ وگرځوه، او مونږ په نېغه لاره ولره).
- 53- ((اللَّهُمَّ قَبِي شَحْ نَفْسِي وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُفْلِحِينَ))⁶⁷. (ای الله! ما د خپل نفس له بخیلي څخه وساته او ما له کامیابانو څخه وگرځوه).
- 54- ((اللَّهُمَّ اتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ))⁶⁸. (ای الله مونږ ته په دنیا کې هم خیر راکړه او په آخرت کې هم خیر راکړه او د دوزخ له عذابه مو وساته).
- 55- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْعَنَى، وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْ قَلْبِي بِمَاءِ التَّلَجِّ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّ قَلْبِي مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَيْتَ الثُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْمَأْتَمِ وَالْمَغْرَمِ))⁶⁹. (ای الله زه پر تا د اور له فتنې او د اور له عذابه پناه نیسم، او د قبر له عذابه او شتمنی له فتنې، او د فقر له فتنې څخه په تا پناه نیسم، ای الله پر تا د دجال د فتنې له شر څخه پناه نیسم، ای الله! زما زړه د اوږو او وریځو په اوبو ومینځه او زما زړه له گناهونو څخه داسې پاک کړه لکه څنگه چې ته سپینې جامې له ناپاکې څخه پاکوي او زما او د گناهونو تر منځه دومره لرې والی راوله لکه څومره لرې والی دی چې د مشرق او مغرب تر منځ راوستی دی، ای الله زه پر تا له سستی، گناه او قرض څخه پناه نیسم)
- 56- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعُجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْهَرَمِ، وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ))⁷⁰. (ای الله! زه پر تا له کمزوری، لتی، بزدلی، بخل، بوداوالي (زوروالي) نه پناه غواړم، او زه تاته د قبر له عذاب نه پناه دروړم او په تا د ژوند او مرگ له هر ډول فتنې څخه پناه نیسم).
- 57- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ))⁷¹. (ای الله! تا ته پناه دروړم له سخت مصیبت څخه، او د راکیرولو د بدبختی څخه، او د (تقدیر) له بدې فیصلي څخه، او له دې څخه چې دښمنان په ما (زما په مصیبت) خوشحاله شي).
- 58- ((اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَايِشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ))⁷². (ای الله! ماته زما دین سم (برابر) کړه، هغه چې زما د هرې چارې ساتونکی (بچ کوونکی) دی، او ماته زما دنیا سمه (برابره) کړه، هغه چې زما ژوند په کې دی، او ماته زما آخرت سم (برابر) کړه، هغه چې زما ورته بېرته گرځېدل دي، او ما ته ژوند د هرې ښېکني د زیاتوالي لامل وگرځوه، او مرگ زما لپاره له هر شر څخه د راحت او آرامی لامل وگرځوه).
- 59- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى، وَالتَّقَى، وَالْعَفَاةَ، وَالْغِنَى))⁷³. (ای الله! زه له تا څخه هدایت، تقوی، پاک لمني او مالداري غواړم).
- 60- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعُجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ نَفْسِي تَقْوَاهَا، وَزَكَاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا))⁷⁴. (ای الله! زه له کمزوری، لتی، بزدلی، بخل، بوداوالي (زوروالي) او د قبر له عذاب څخه تا ته پناه دروړم، یا الله ته زما نفس ته د هغه تقوا ورکړې، او هغه پاک کړې ته غوره پاکوونکی یې، ته د هغه دوست او مالک یې، یا الله! زه له بې کتې علم څخه پناه غواړم، او د داسې زړه څخه چې عاجزي نه کوي (له الله تعالی څخه نه وپریږي)، او له داسې نفس څخه چې نه مریږي، او له داسې دعا څخه چې نه قبلېږي).
- 61- ((اللَّهُمَّ اهْدِنِي سَبِيلَكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالسَّادَاتِ))⁷⁵. (ای الله! ما ته هدایت وکړه او ما ته سمه لار وښايه، ای الله! زه له تا څخه د هدایت او سمی لارې غوښتنه کوم).
- 62- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ، وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ، وَجَمِيعِ سَخَطِكَ))⁷⁶. (ای الله! تا ته ستا د نعمت له زوال څخه پناه دروړم، او له دې چې روغتیا مې په ناروغتیا بدله نه شي، او پناه غواړم ستا له ناڅاپه عذاب څخه، او ستا له ټولو غضبونو څخه).
- 63- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ، وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ))⁷⁷. (ای الله! زه پر تا پناه د هغه څه له شر څخه پناه نیسم چې ما کړي دي، او د هغه څه له شر څخه چې ما ندې کړي).

65. له ابراهیم سورت څخه اخیستل شوی دی ، آیت: 27.

66. له حجرات سورت څخه اخیستل شوی دی ، 7 آیت.

67. له تغابن سورت څخه اخیستل شوی دی ، : 16 آیت.

68. بخاري، په شمېره 4522، او شمېره 6389، او مسلم، په شمېره 2690.

69. بخاري، په شمېره 832، او مسلم، 589 په شمېره روایت کړی دی.

70. بخاري، په شمېره 2823، او مسلم، په شمېره 2706 روایت کړی دی.

71. بخاري، په 6347 شمېره، او مسلم، په 2707 شمېره، او لفظ یې داسې دی: (کان رسول الله -صلی الله علیه وسلم- یتعوذ من جهد البلاء، ودرک الشقاء، وسوء القضاء، وشماتة الأعداء)، (رسول الله صلی الله علیه وسلم به له سخت مصیبت، د بدبختی له راکیرولو ، او د (تقدیر) له بدې فیصلي، او له دې چې دښمنان په ما (زما په مصیبت) خوشحاله شي، الله ته پناه ورم).

72. مسلم، 2720 شمېرې روایت کړی دی.

73. مسلم 2721 شمیره روایت کړی دی.

74. مسلم، په 2722 شمیره روایت کړی دی.

75. مسلم 2725 شمیره روایت کړی دی.

76. مسلم په 2739 شمیره روایت کړی.

77. مسلم، 2716 شمېره روایت کړی.

83- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أُرْدَالِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ))⁹⁸. (يا الله! زه له بزدي څخه تا ته پناه دروړم، او تا ته له بخل نه پناه دروړم، او پر تا پناه نيسم لډي چي بودوالي (زوروالي) ته ورسېږم، او ددنيا له فتنې او د قبر له عذاب څخه تا ته پناه دروړم).

84- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي، وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي، وَجَدِّي، وَخَطَنِي، وَعَمْدِي، وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي))⁹⁹. (يا الله! ماته زما تېروتنې او زما ناپوهي وبخښه او په چارو کې بد خرچې كول راوبخښه، او په هغه څه کې چې ته پرې له ما ښه پوهېږي (د هغو بخښنه هم راته وکړه)، يا الله ما ته مي د توکو او ريښتيا گناهونه وبخښه، او زما تېروتنې، او زما په لوی لاس گناهونه وبخښه، چي دا ټول گناهونه په ما کې شته دي).

85- ((اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ))¹⁰⁰. (يا الله! ما پر خپل ځان ډېر ظلم کړی دی، او له تا پرته بل څوک گناهونه نه شي بخښلی، نو ماته له خپل لوري بخښنه وکړه، او پر ما مهرباني وکړه، بېشکه يوازي ته بخښونکی او رحم کوونکی يې).

86- ((اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنْبِتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضَلِّيَ، أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَيُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ))¹⁰¹. (يا الله! ما ستا حکم ته غاړه اېښي ده، او پر تا مي ايمان راوړي، او پر تا مي بروسه کړي، او تا ته راگرځېدلی يم، او ستا لپاره مي جگړه کړي، يا الله! زه ستا پر عزت او ځواک پناه غواړم، نشته په حقه سره معبود پرته له تا څخه، (پناه غواړم) له دې نه چي ته ما گمراه کړي، ته هغه ژوندی ذات يې چي هيڅ نه مړ کېږي، او بېربان او انسانان مړه کېږي).

87- ((اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ))¹⁰². (اي الله! موږ له تا څخه ستا د رحمت موجبات، ستا د بخښنې سببونه، له هرې گناه څخه د حفاظت، له هرې نيکۍ څخه د برخمن کېدو، او جنت ته د رسېدلو او له دوزخ څخه د خلاصون غوښتنه کوو).

88- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ))¹⁰³. (اي الله مومنونو سربو او مومنونو ښځو ته بخښنه وکړه).

89- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَوَسِّعْ لِي دَارِي، وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي))¹⁰⁴. (اي الله زما گناهونه وبخښه، زما لپاره زما کور پراخه کړه، او په هغه څه کې چي تا ماته را کړي دي برکت را کړه).

90- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا إِلَّا أَنْتَ))¹⁰⁵. (اي الله، زه ستا د فضل او رحمت غوښتنه كوم. ځکه ددې ملکيت يوازي تاسو سره دي).

91- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَرَمِ، وَالتَّرَدِّي، وَالْهَدْمِ، وَالْعَمِّ، وَالْعَرَقِ، وَالْحَرَقِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُذْبِرًا، وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَمُوتَ لَدِيحًا))¹⁰⁶. (اي الله زه پر تا پناه نيسم له بوداتوب، پرېوتلو (غورځېدلو)، غم، تخريب، ډوبېدلو، او سوځېدلو څخه، او زه تاته پناه دروړم لډي نه چي د مرگ په وخت کې شيطان ما وغولوي، او زه تاته پناه دروړم چي زه ستا په لار کې د فرار په موقع کې مړ شم، او زه تا ته پناه دروړم لډي چي زه چيچېدلی مړ شم).

92- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ، فَإِنَّهُ يَسُّ الصَّجْبِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا بَسَّتِ الْبِطَانَةَ))¹⁰⁷. (اي الله زه پر تا له لوري پناه غواړم ځکه چي لوړه د خوب ځای ډېر بد ملگری دی، او زه پر تا له خيانت کولو څخه پناه نيسم ځکه يقينا خيانت ډېر بد داخلي راز دی).

93- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ، وَالْكَسَلِ، وَالْجُبْنِ، وَالْبُخْلِ، وَالْهَرَمِ، وَالْقَسْوَةِ، وَالْغَفْلَةِ، وَالْعَيْلَةِ، وَالذَّلَّةِ، وَالْمَسْكَنَةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، وَالْكَفْرِ، وَالْفُسُوقِ، وَالشَّقَاقِ، وَالنَّفَاقِ، وَالسَّمْعَةِ، وَالرِّيَاءِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ، وَالتَّكْمِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجَذَامِ، وَالتَّرَصِ، وَسَبْيِ الْأَسْقَامِ))¹⁰⁸. (اي الله زه تا ته له ناتوانۍ، سستۍ، بزدي، بخل، بوداتوب، ظلم، غفلت، ناتوانۍ، ذلت، د مال له کمښت څخه پناه غواړم، او زه تا ته له فقر، کفر، بد اخلاقي، تقسيم او ټوټې کېدلو، نفاق، شهرت، ریاکاری څخه پناه غواړم، او زه تا ته له کونټوب، گونگتوب، لپونټوب، جذام، پيس، او بدو ناروغيو څخه پناه دروړم).

94- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ، [وَالْفَاقَةِ]، وَالْقِلَّةِ، وَالذَّلَّةِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلَمَ أَوْ أُظْلَمَ))¹⁰⁹. (اي الله زه پر تا ته له فقر (فاقه)، کمښت او ذلت نه پناه غواړم، او تا ته لډي پناه دروړم چي پر چا باندې ظلم وکړم او يا ما باندې ظلم وشي)) [۱۰۹].

بخاري، په شمېره 2822 شمېره .⁹⁸

متفق عليه: بخاري، په شمېره 6398، او مسلم، په شمېره 2719.⁹⁹

متفق عليه: بخاري، په شمېره 834، مسلم، په شمېره 2705.¹⁰⁰

متفق عليه: بخاري، په شمېره 6398، او مسلم، په شمېره 2719.¹⁰¹

حاكم 1/525، او ذهبي هغه يې تصحيح کړی او ورسره يې توافق کړی، او البيهقي په الدعوات شمېره 206 کې، او وگوره: الاذکار د نووي،¹⁰²

مخ 340، او عبد القادر الأرناؤوط حسن بللی.

د عبادہ رضي الله عنه څخه روايت دی وايي: ما له رسول الله صلى الله عليه وسلم څخه اورېدلي چي فرمايي: ((من استغفر للمؤمنين والمؤمنات¹⁰³

کتاب الله له بکل مؤمن ومؤمنة حسنة))، ((څوک چي د مومنانو سربو او مومنانو ښځو لپاره استغفار وغواړي، الله به هغه ته د هر يو په بدل کې

يوه نيکي وليکي)) الطبراني په الكبير، 202/5، کې په شمېره 5092، او 334/3، او په شمېره 2155 شمېره، او الهيتمي په مجمع الزوائد،

10/210 کې ددې حديث اسناد اثبات کړی، او الباني په صحيح الجامع په شمېره 5902، 5/242 کې دغه حديث حسن بللی دی.

احمد، په 63/4، شمېره 16599، او 23114، او 23188، او ترمذي، په شمېره 3500 روايت کړی، او د مسند محققينو په 144/27،¹⁰⁴

او په 197/38، او په 145/38 کې: ((حسن لغیره)) بللی، او الباني په صحيح الجامع، 1/399 کې حسن بللی دی.

طبراني روايت کړی. او هيتمي في مجمع الزوائد کې، 10/159: ((ددې حديث خلک صحيح دي پرته له محمد بن زياد څخه او هغه ثقه دی))،¹⁰⁵

او الباني په صحيح الجامع کې په 1/404 شمېره 1278 کې تصحيح کړی دی.

ابو داود، په 1552 شمېره، او نسائي، په 5531 شمېره، او 5532 شمېري روايت کړی دی، او الباني په صحيح نسائي، 3/1123، کې او¹⁰⁶

صحيح سنن ابي داود، 1/425 کې تصحيح کړی دی.

ابو داود، په 1547 شمېره، او نسائي په 5483 شمېره کې روايت کړي، او الباني په صحيح النسائي، 3/1112 کې حسن بللی دی.¹⁰⁷

نسائي، په 5493 شمېره، او حاکم په 1/530 کې روايت کړی دی، او الباني په صحيح الجامع کې صحيح بللی، 1/406، او إرواء الغليل کې¹⁰⁸

يې په 852 شمېره صحيح بللی دی.

ابو داود، په شمېره 1544، او نسائي، په شمېره 5475 روايت کړی دی، او الباني په صحيح النسائي، 3/1111، او صحيح الجامع، 1/407¹⁰⁹

کې صحيح بللی دی، او هغه څه چي دوو قوسونو کې دي د ابن حبان په نيز (موارد) دي، او الباني په صحيح موارد الضمان، 2/455 کې صحيح

بللی دی.

- 95- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ؛ فَإِنَّ جَارَ الْبَادِيَةِ يَحْتَلُّ))¹¹⁰. (ای الله زه تا ته په ابدي کور کې له بد ګاونډي څخه پناه غواړم، ځکه د صحرا ګاونډی بدلېږي).
- 96- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يَسْمَعُ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَسْتَعِبُ، وَمِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَرْبَعِ))¹¹¹. (ای الله زه پرتا له داسې زړه نه چې عاجزي نکوي، له داسې دعا څخه چې نه اورېدل کېږي، او له داسې نفس څخه چې نه مریږي، او له داسې علم څخه چې ګټور نه وي پناه غواړم، زه لدې څلورو شيانو څخه تا ته پناه راوړم).
- 97- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوءِ، وَمِنْ ثَلَاثَةِ السُّوءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوءِ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ))¹¹². (ای الله زه تاته له بدې ورځې، بدې شپې، بد ساعت، بد ملګري، او بد ګاونډ څخه په ابدي کور کې - پناه دروړم).
- 98- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَسْتَجِيرُ بِكَ مِنَ النَّارِ)) (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ)¹¹³. (ای الله زه له تا څخه د جنت غوښتنه کوم او له دوزخ څخه تا ته پناه دروړم).
- 99- ((اللَّهُمَّ فَفَهِّنِي فِي الدِّينِ))¹¹⁴. (ای الله ما ته په دین کې پوهه راکړه).
- 100- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ))¹¹⁵. (ای الله زه تاته پناه دروړم چې له تا سره شریک راوړم په داسې حال کې چې زه پوهېږم، او له تا څخه بخښنه غواړم له هغه څه څخه چې نه پوهېږم).
- 101- ((اللَّهُمَّ أَنْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي، وَعَلَّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَزِدْنِي عِلْمًا))¹¹⁶. (ای الله ماته په هغه څه ګټه راوړسوه چې تا ما ته را زده کړې دي، او ماته پوهه راکړه په هغه څه چې ما ته ګټه رسوي، او زما علم زیات کړه).
- 102- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُقْتَبَلًا))¹¹⁷. (ای الله زه له تا څخه د ګټور علم، پاکیزه روزی، او قبول شوي عمل غوښتنه کوم).
- 103- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَعْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ))¹¹⁸. (ای الله! زه تاته سوال کوم، چې بېشکه ته یوازې (واحد) او بی نیازه یې، هغه ذات یې چې نه تری څوک پیدا شوي او نه د چا نه پیدا شوی دی، او هېڅ د ده بېلګه او سیال نه شته، نو ماته زما د ګناهونو بخښنه وکړه، بېشکه ته بخښونکی مهربان ذات یې).
- 104- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ [وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ] الْمَنَّانُ [بِأَنَّ] بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ [الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ])¹¹⁹. (ای الله زه له تا څخه غوښتنه کوم ځکه ستا بڼه خاص تا لره ده، له تا پرته بل معبود نشته [ته یوازې یې شریک نه لري] احسان کوونکی [ای] د اسمانونو او ځمکې پیدا کوونکی او نویستګر ذاته، ای د عظمت او عزت خاوند، ای ژوندی او باقی ذاته، زه له تا څخه د جنت غوښتنه کوم او له جهنم څخه تا ته پناه دروړم).
- 105- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ، الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ، وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ))¹²⁰. (ای الله! زه له تاسو څخه سوال کوم، چې بېشکه ته یوازې (واحد) او بی نیازه یې، هغه ذات یې چې نه تری څوک پیدا شوي او نه د چا نه پیدا شوی دی، او هېڅ د ده بېلګه او سیال نه شته).
- 106- ((رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبَّ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفْوُ))¹²¹. (ای ربه، ما ته بخښنه وکړه، او زما توبه قبوله کړه، ځکه ته ډیر بخښونکی یې).
- 107- ((اللَّهُمَّ بَلِّغْهُمُ الْغَيْبَ، وَفَرِّتْكَ عَلَى الْخَلْقِ، أَحِبَّنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّقِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ صِرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِرَبِّبَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هَذَاهُ مَهْتَدِينَ))¹²². (ایالله، ستا د غیبو په علم او پر مخلوق ستا له ځواکمنی، ما ژوندی وساته تر هغه چې ته پوهېږي چې ژوند زما

بخاري په الأدب المفرد کې په 117 شمېره، او حاکم په 1/532 شمېره روایت کړي، او ذهبي صحیح بللی او توافق یې کړی، او نسائي، په 110 5517 شمېره روایت کړی، الباني په صحیح الجامع، 1/408 کې، او صحیح النسائي، 3/1118 کې صحیح بللی دی.

ترمذي، په شمېره 3482، او ابو داود، په شمېره 1549 روایت کړي دي، او علامه الباني په صحیح الجامع، شمېره 1295، او صحیح 111 النسائي، 3/1113 کې صحیح بللی دی.

طبراني روایت کړی، او هیثمی په الزوائد، 10/144 کې ویلي دي چې ((راویان یې د صحیح راویان دي)). او الباني په صحیح الجامع، 112 1/411، کې په 1290 شمېره کې صحیح بللی دی.

ترمذي، په 2572 شمېره، او ابن ماجه، په 3340 شمېره، او نسائي، په 5536 شمېره کې روایت کړی دی، او الباني په صحیح الترمذي کې 113 په 2/319، او صحیح النسائي، 3/1121 کې صحیح بللی دی، او د هغه لفظ داسې دی: ((من سأل الله الجنة ثلاث مرات قالت الجنة: اللهم أدخله الجنة ومن استجار من النار ثلاث مرات قالت النار: اللهم أجره من النار)). (چا چې له الله څخه درې ځلي د جنت غوښتنه وکړه، جنت ووايي: ای الله! هغه جنت ته داخل کړه، او چا چې له اور څخه درې ځلي پناه وغوښته، اور ووايي: ای الله له اور څخه پناه ورکړه)).

د بخاري او مسلم روایت پرې دلالت کوي چې رسول الله -صلی الله علیه وسلم- ابن عباس رضي الله عنهما ته دعا کړې ده، بخاري، په 143 114 شمېره، او مسلم، په 2477 شمېره روایت کړی دی.

احمد، 4/403، او ابن ابی شیبې، 10/337، او طبراني په المعجم الأوسط، 4/284 کې روایت کړی او الباني په صحیح الترغیب والترهیب، 115 1/19 کې حسن بللی دی.

ترمذي، په شمېره 3599، او ابن ماجه، په شمېره 259 روایت کړی دی، او الباني په صحیح ابن ماجه، 1/47 کې صحیح بللی دی.

ابن ماجه، په 925 شمېره، او نسائي په عمل اليوم والليلة کې، په 102 شمېره، او احمد، 6/294، و 305 روایت کړی دی، او الباني په 117 صحیح ابن ماجه، 1/152 کې صحیح بللی دی.

نسائي په 1300 شمېره، او لفظ د هغه دی، او نسائي په الکبری کې، په 7665 شمېره، او ابو داود، په 985 شمېره روایت کړی دی، او الباني 118 په صحیح سنن النسائي، 1/147 کې صحیح بللی دی.

ابو داود، په 1495 شمېره، او ابن ماجه، په 3858 شمېره، او نسائي، په 1299 شمېره، او ترمذي، په 3544 شمېره کې روایت کړی دی، 119 او الباني په صحیح النسائي کې، 1/279، او په صحیح ابن ماجه، 2/329 کې صحیح بللی دی.

ابو داود، په 985 شمېره، او ترمذي، په 3475 شمېره، او ابن ماجه، په 3857 شمېره، او احمد 5/360 روایت کړی دی، او الباني په 120 صحیح سنن الترمذي، 3/163 کې صحیح بللی دی.

ابو داود، په شمېره 1518، او ترمذي، په شمېره 3434، او لفظ د هغه دی، او نسائي په الکبری کې په شمېره 10292، او ابن ماجه، په 121 شمېره 3814 کې روایت کړی دی، او الباني په صحیح ابن ماجه کې، 2/321، او په صحیح الترمذي، 3/153 کې صحیح بللی دی.

نسائي، په شمېره 1305، او احمد، 4/264 کې روایت کړي دي، او الباني په صحیح النسائي، 1/280، او 1/281 کې صحیح کړی دی. 122

لپاره غوره ده، او ما وفات كړه كله چې ته پوهېږي چې مړه كېدل زما لپاره غوره دي، اي الله زه له تا څخه په غيب او حضور كي د ويري غوښتنه كوم، او زه له تا څخه د خوشحالي او غضب په وخت كي د حق وينا كولو توفيق غواړم، او تا ته د شتمني او فقر په وخت كي د رجوع كولو غوښتنه كوم، او له تا څخه د نعمتونو د نه ختمېدلو غوښتنه كوم، او ستا څخه د سترگو د يخوالي نه قطع كېدلو غوښتنه كوم، او ستا څخه له قضا وروسته د رضامندي غوښتنه كوم، او ستا څخه د مرگ نه وروسته د خوشحاله او راحت ژوند غوښتنه كوم، او ستا عزتمند مخ ته د كتلو د خوند اخیستلو او ستا سره د ملاقات غوښتنه كوم، پرته له زيان رسونكي كړاؤونو، او نه هم گمراه كوونكي فتنې څخه، اي الله مونږ ته په ايمان سره زينت راکړه، او موږ هدايت كوونكي او له هدايت شويو څخه وگرځوه.

108- ((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ، اللَّهُمَّ مَا رَزَقْتَنِي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً لِي فِيمَا تُحِبُّ، اللَّهُمَّ مَا رَزَيْتَ عَنِّي مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ قَرَاغًا لِي فِيمَا تُحِبُّ))¹²³. (اي الله ما ته خپله مينه راوبخښه، او د هغه چا او څيز مينه راوبخښه چې دغه مينه ستا په نيز ما ته گټه رسوي، اي الله هغه څه چې زه يې خوښوم او تا ما ته راکړي دي نو هغه زما لپاره په هغه څيز كي ځواک وگرځوه چې ته يې خوښوي، اي الله هغه څه چې تا له ما څخه لرې کړي دي او زه يې خوښوم، هغه زما لپاره د هغه څه پر ځای وگرځوه چې ته يې خوښوي).

109- ((اللَّهُمَّ طَهِّرْني مِنَ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْهَا كَمَا نَقَّيْتُ النَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ طَهِّرْني بِاللَّحْلِ وَالْبُرِّدِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ))¹²⁴. (اي الله ما له گناهونو او خطاگانو څخه پاک کړه، اي الله ما له گناهونو څخه داسې پاک کړه لکه سپينې جامې چې له خيرو څخه پاکيږي، اي الله ما په واورې، گلي او يخو اوبو پاک کړه).

110- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَالْجَبْنِ، وَسَوْءِ الْعُمُرِ، وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ))¹²⁵. (اي الله زه په تا پناه غواړم له بخل، بزدلي، بد ژوند، د سيني له فتنې او د قبر له عذاب څخه).

111- ((اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَرَبَّ إِسْرَائِيلَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ))¹²⁶. (اي د جبرائيل او ميکائيل ربه، او د اسرافيل ربه، زه تا ته د اور له گرمۍ، او د قبر له عذابه پناه وړم).

112- ((اللَّهُمَّ أَلْهَمْنِي رُسُودِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي))¹²⁷. (اي الله ما ته خپل رشد او عقل را کړه، او د نفس له شر څخه ما وساته).

113- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ))¹²⁸. (اي الله زه له تا څخه د گټور علم سوال كوم، او له هغه علم څخه چې گټه نه رسوي تا ته پناه وړم).

114- ((اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ [السَّبْعِ]، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، أَفْضِلْ عَنَّا الدُّنْيَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ))¹²⁹. (اي د اوو) آسمانونو، ځمکي او د لوی عرش ربه! زموږ او د هر شي ربه، د داني او زړي چوونکيه، د تورات، انجيل او فرقان نازلوونکيه، پناه دروړم تاته د هر هغه شي له شر نه چې ته يې له تندي څخه نيونکي يې، يا الله تعالی! ته اول يې له تا څخه مخکي څه نشته، او ته آخر يې له تا څخه وروسته څه نشته، او ته اوچت يې نو له تا څخه پورته څوک نشته، او ته د ذات په لحاظ) پټ يې له تا څخه بل څوک پټ نشته؛ زموږ څخه پور پري کړه، او موږ د غريبۍ څخه مالداره کړه).

115- ((اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنٍ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاحِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمِكَ مَتَّيْنِينَ بِهَا عَلَيْكَ، قَابِلِينَ لَهَا، وَأَتِمِّمَهَا عَلَيْنَا))¹³⁰. (اي الله زموږ زړونه پخلا کړه، زموږ تر منځ سوله وکړه، موږ ته د سولي لار هواره کړه، او موږ له تيارو څخه رڼا خوا ته وژغوره، او موږ له ظاهري او باطني بدوکارونو څخه وژغوره، زموږ په غوږونو، زموږ په سترگو، زموږ په زړونو او زموږ په خاوندانو او ميرمنو، او زموږ په اولادونو كي برکت واچوه، او زموږ توبه قبوله کړه ځکه ته د توبي قبولونکی او مهربان يې، او موږ ستا پر نعمت له شکر کوونکو څخه وگرځوه چې هغه باندې ستا ستاينه وکړو، او موږ د هغه جوگه وگرځوه، او پر موږ يې بشپړ کړه).

116- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدَّعَاءِ، وَخَيْرَ النَّجَاحِ، وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ التَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَتَبَيَّنِّي، وَتَقَلَّ مَوَازِينِي، وَحَقَّقْ إِيْمَانِي، وَارْفَعْ دَرَجَاتِي، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي، وَاغْفِرْ خَطِيئَتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ قَوَاتِحَ الْخَيْرِ، وَخَوَاتِمَهُ، وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ، وَظَاهِرَهُ، وَبَاطِنَهُ، (اي الله زه له تا څخه د غوره مسئلي، غوره دعا، غوره برياليتوب، غوره عمل، غوره اجر، غوره ژوند او غوره مرگ غوښتنه كوم، او ما ثابت ودره، زما تله درنه کړه، او زما ايمان محقق وگرځوه، او زما مرتبي اوچتي کړه، او زما لومونځ (دعا) قبول کړه، او زما گناهونه معاف کړه، او ستا څخه د جنت د لوړو درجو غوښتنه كوم، اي الله زه له تا څخه د پيل خير، او د پای خير، او د تول خير، د خير د پيل، د ظاهري او باطني خير غوښتنه كوم).

ترمذي، په شمېره 3491 روايت کړی او حسن يې بللی. او شيخ عبد القادر الأرنؤوط ويلي دي: ((دا هغه څه دي چې هغه ويلي دي)). د هغه ¹²³

تحقيق په جامع الأصول، 4/341 کي وگوره.

مسلم، په شمېره 476، او نسائي، په شمېره 400 روايت کړی دی. ¹²⁴

نسائي، په شمېره 5469، او د هغه لفظ داسي دی: ((کان النبي -صلى الله عليه وسلم- يتعوذ من خمس: من البخل، والجبن، وسوء العمر، وفتنة الصدر، وعذاب القبر))، ((نبي -صلى الله عليه وسلم- به له پنځو شیانو څخه پناه غوښته: بخل، بزدلي، بد ژوند، د سيني له فتنې او د قبر له عذاب څخه)، ابو داود، په شمېره 1539 روايت کړی. او الأرنؤوط هغه په خپل تخريج کي په جامع الأصول، 4/363 کي حسن بللی دی.

نسائي، په شمېره 1344، او احمد، 61/6، او بيهقي په الدعوات، شمېره 109 کي روايت کړي دي، او الباني په صحيح النسائي، 3/1121، ¹²⁶ او سلسلة الأحاديث الصحيحة، شمېره 1544 کي صحيح بللی دی.

ترمذي روايت کړی او لفظ د هغه دی، 519/5، په شمېره 3483، او احمد، 197/23، په شمېره 19992، او حاکم، 510/1، همدارنگه ¹²⁷

روايت کړي دي، او د مسند محققينو د احمد د حديث 197/33 سره ويلي دي: ((اسناد يې صحيح دی د شيخينو په شرط برابر دی...))، مگر د

ترمذي لفظ الباني ضعيف گڼلی دی، الترمذي، ص 379.

نسائي په الکبری کي، په 7867 شمېره، او ابن ماجه، په 3843 شمېره روايت کړی دی، او الباني په صحيح سنن ابن ماجه، 2/327 کي ¹²⁸

حسن گڼلی دی، او د هغه لفظ دی: ((سلوا الله علماً نافعاً، وتعدوا بالله من علم لا ينفع)). ((له الله څخه د گټور علم غوښتنه وکړی، او له هغه ډول علم څخه چې گټه نه رسوي په الله پناه وغواړی)).

مسلم، په 2713 شمېري سره، له ابو هريرة -رضي الله عنه- څخه روايت کړی دی. ¹²⁹

ابو داود، په 969 شمېره، او حاکم په 265/1 روايت کړی او لفظ د همدی، او ويلي يې دي: ((صحيح دی د مسلم په شرط برابر دی))، ¹³⁰ او ذهبي ورسره موافقه کړي، 1/26، او الباني په صحيح الأدب المفرد، شمېره 630 کي صحيح بللی دی.

وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ آمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا آتَيْ، وَخَيْرَ مَا أَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا أَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَّنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ آمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي، وَتَضَعِ وَزْرِي، وَتَصْلِحَ أَمْرِي، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي، وَتُحْصِنَ فَرْجِي، وَتَتَوَرَّ قَلْبِي، وَتَغْفِرَ لِي ذَنْبِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ آمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُبَارِكَ فِي نَفْسِي، وَفِي سَمْعِي، وَفِي بَصْرِي، وَفِي رُوحِي، وَفِي خَلْقِي، وَفِي أَهْلِي، وَفِي مَخْيَاي، وَفِي مَمَاتِي، وَفِي عَمَلِي، فَتَقَبَّلَ حَسَنَاتِي، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَا مِنَ الْجَنَّةِ، آمِينَ))¹³¹. او د جنت لوري درجي مي نصيب كره، آمين، اي الله، زه له تا څخه د هغه څه چې پېښېږي خیر غوارم، او د هغه څه خیر چې زه يې كوم، او د هغه څه خیر چې زه يې ترسره كوم، او د هغه څه خیر چې پت دي، او د هغه څه خیر چې ښكاره دي، او د جنت لوري درجي، آمين، اي الله زه له تا څخه غوارم چې زما ياد لور كړي، زما تېروتنې ليري كړي، زما چارې سمې كړي، او زما زړه پاك كړي، زما د غفت ساتنه وكړي، زما زړه روښانه كړي، او زما گناهونه معاف كړي، او زه له تا څخه د جنت د لوري درجي غوښتنه كوم، آمين، اي الله زه له تا څخه غوارم چې زما په نفس، او زما په غور، زما په سترگه، زما په روح، زما په خلقت، زما په اخلاقو، زما په كورنۍ، زما په ژوند، زما په مرگ او زما په كار كې برکت واچوه، او زما نيك عملونه قبول كړه، او زه له تا څخه د جنت لوري درجي غوارم، آمين).

117-((اللَّهُمَّ جَنِّبِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ، وَالْأَهْوَاءِ، وَالْأَعْمَالِ، وَالْأَذْوَاءِ))¹³². (اي الله ما د بدو اخلاقو، خواهشاتو، كړنو او ناروغيو څخه وساته).
 118-((اللَّهُمَّ قَنَعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ، وَاخْلُفْ عَلَيَّ كُلَّ غَائِبَةٍ لِي بِخَيْرٍ))¹³³. (اي الله ما په هغه رزق راضي كړه چې تا ماته راكړي، او په هغه كې برکت واچوه، او هغه څه چې ما له لاسه وركړي ښه عوض او بدل راكړه).
 119-((اللَّهُمَّ حَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا))¹³⁴. (اي الله زما سره اسانه حساب وكړه).
 120-((اللَّهُمَّ اعْنَا عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ))¹³⁵. (يا الله! له زموږ سره ستا د ذكر او شكر ادا كولو او ښايسته بندگي كولو كې مرسته وكړه).

121-((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا يَزِيدُنِي، وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَمُرَافَقَةً مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ))¹³⁶. (اي الله زه له تا څخه د هغه ايمان غوښتنه كوم چې شاته نه راكړځي، او هغه نعمتونه چې نه ختمېږي، او په ابدې او لور جنت كې د محمد صلي الله عليه وسلم ملگرتيا).

122-((اللَّهُمَّ قِنِي شَرَّ نَفْسِي، وَاعْزِمْ لِي عَلَى أَرْضِي أَمْرِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَخْطَأْتُ، وَمَا عَدَدْتُ، وَمَا عَلِمْتُ، وَمَا جَهَلْتُ))¹³⁷. (اي الله ما د خپل روح له شر څخه وساته، او زما لپاره په معقول او غوره كار كې عزيمت راكړه، اي الله ما ته بخښنه وكړه هغه څه چې ما په پټه ترسره كړي، او څه چې ما په ښكاره سره كړي، او څه چې ما په خطا سره كړي، او هغه څه چې ما قصدا كړي دي، او هغه څه چې ما پوهې سره كړي، او څه چې ما په ناپوهۍ سره كړي دي).

123-((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدُّنْيَا، وَغَلْبَةِ العَدُوِّ، وَشِمَاتَةِ الأَعْدَاءِ))¹³⁸. (اي الله زه تا ته د قرض له باره، د دښمن له غلبې، او پر ما باندي د دښمن له خوشالېدو څخه پناه درورم).

124-((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي، وَعَافِنِي، أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ ضَيْقِ المَقَامِ يَوْمَ القِيَامَةِ))¹³⁹. (اي الله ما ته بخښنه وكړه، ما ته هدايت وكړه، ماته رزق راكړه، ما ته صحت راكړه، زه د قيامت په ورځ د ولاړيدو له سختۍ څخه په الله تعالى پناه غوارم).

125-((اللَّهُمَّ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي، وَبَصْرِي، وَأَجْعَلْهُمَا الوَارِثَ مِنِّي، وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ يَظْلِمُنِي، وَخُذْ مِنْهُ بِئَارِي))¹⁴⁰. (اي الله زما غور او سترگه باندي ما ته گټه راكړه، او دغه دواړه حواس زما لپاره څخيره وگرځوه، او ماته په هغه چا بريا راكړه چې پر ما ظلم كوي، او له هغه څخه زما انتقام واخله).

126-((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَيْشَةً نَفِيَّةً، وَمِيئَةً سَوِيَّةً، وَمَرَدًّا غَيْرَ مَخْرٍ وَلَا فَاضِحٍ))¹⁴¹. (اي الله زه له تا څخه سوال كوم چې - پاك ژوند، برابر مرگ - چې نه ډير زور شم او نه ډيره سختي ووينم - او آخرت ته داسې وركړځيدل چې سپكاوې او رسوايي پكې نه وي - را نصيب كړه).

حاكم له ام سلمة څخه په مرفوع ډول روايت كړي، 1/ 520، ذهبي تصحيح او موافقه يې ورسره كړي، 1/520، او بيهقي په الدعوات، 131 شمېره 225، او طبراني په الكبير، 23/ 326، شمېره 717 كې.

حاكم، 1/ 523 روايت كړي، او ويلي يې دي: ((د مسلم په شرط صحيح دي))، او ذهبي ورسره موافقه كړي، 1/532، او طبراني په المعجم 132 الكبير كې، 19/ 19 شمېرې سره په 36 شميره روايت كړي، او الباني په ظلال الجنة، شمېره 13 كې صحيح بللي.

حاكم، 1/ 532 روايت كړي، او ذهبي صحيح بللي او توافق يې ورسره كړي، 1/510، له ابن عباس رضي الله عنهما څخه، او بيهقي په 133 الآداب، شمېره 1084، او په الدعوات الكبير، 211، او حافظ ابن حجر په الفتوحات الربانية، 4/ 383 كې حسن بللي.

احمد، 6/48 او الحاكم 1/255 روايت كړي او ويلي يې دي: ((صحيح دي د مسلم په شرط)) او الذهبي 1/255 له هغه سره موافق دي، قالت 134 عائشة رضي الله عنها: فلما انصرف قلت: يا نبي الله ما الحساب اليسير؟ قال: ((أن ينظر في كتابه فيتجاوز عنه إنه من نوقش الحساب يومئذ يا عائشة هلك، وكل ما يصيب المؤمن يكفر الله - عز وجل - به عنه حتى الشوكة تشوكة)). عائشي رضي الله عنها وفرمايل: كله چې هغه ولاړ ما وويل: اي د الله رسوله، اسانه حساب څه دي؟ هغه وفرمايل: ((چې د هغه عمل نامي ته وکتل شي او له هغه څخه سترگې پټې كړي، ځكه له چا سره چې پدي ورځ حساب وشو اي عايشې، هغه به هلاک شي، او هر هغه څه چې مؤمن ته رسېږي، الله تعالى به يې د هغه لپاره كفاړه وگرځوي حتا كه يو اغزي هم وي)). او علامه الباني په مشكاة المصابيح كې د دي په باره كې ويلي دي: ((اسناد يې جيد دي)).

احمد 2/ 299 او الحاكم 1/499 روايت كړي، او امام ذهبي له ده سره موافق دي، او دا هغه څه دي چې هغو دواړو ويلي، او دا د ابو داود په 135 شمېره 1524، او النسائي په الكبرى كې په 9973 شمېرې صحيح كڼلي، او الباني په صحيح الادب المفرد كې په 534 شميره صحيح بللي.

ابن حبان روايت كړي (موارد)، 604 مخ، 2436 شمېره، له ابن مسعود - رضي الله عنه - څخه په موقف ډول، او احمد له بلي لاري روايت كړي، 1/386، 400، او نسائي په عمل اليوم والليلة، شمېره 869 كې روايت كړي، او الباني په السلسلة الصحيحة، شمېره 2301 كې صحيح بللي.

نسائي په الكبرى ج 6/ 246 شمېره 10830 او الحاكم 1/510 كې روايت كړي دي، او الذهبي صحيح بللي او له هغه سره يې موافقه كړي 137 ده، او احمد، 4/444 روايت كړي، او المسند المحقق، 33/197، په شمېره 19992، او حافظ په الاصابه كې ويلي دي: ((اسناد يې صحيح دي))

او الباني په تخريج رياض الصالحين كې په خپل تفسير 1495 شمېره كې صحيح بللي دي.

نسائي، په 5475 شمېره، او احمد په 2/ 173 روايت كړي دي، او الباني په صحيح نسائي، 3/1113 كې صحيح بللي دي. 138

نسائي، په شمېره 1617، او ابن ماجه، په شمېره 1356 روايت كړي دي، او الباني په صحيح سنن النسائي، 1/356، او په صحيح ابن ماجه، 139

1/226 كې صحيح بللي دي.

ترمذي، په 3681 شمېره، او بخاري په الأدب المفرد كې په 650 شميره، او حاكم، 1/ 523 روايت كړي دي، او ذهبي صحيح بللي او ورسره 140 موافق دي، او الباني په صحيح الترمذي كې 3/188 حسن بللي دي.

127- ((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كُلُّهُ، اللَّهُمَّ لَا قَابِضَ لِمَا بَسَطْتَ، وَلَا بَاسِطَ لِمَا قَضَيْتَ، وَلَا هَادِيَ لِمَنْ أَضَلَلْتَ، وَلَا مُضِلَّ لِمَنْ هَدَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَّ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مَقْرَبَ لِمَا بَاعَدْتَ، وَلَا مُبَاعِدَ لِمَا قَرَّبْتَ، اللَّهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ، وَرَحْمَتِكَ، وَفَضْلِكَ، وَرِزْقِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ الْمَقِيمَ الَّذِي لَا يَحُولُ وَلَا يَبُولُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ يَوْمَ الْعَيْلَةِ، وَالْأَمْنَ يَوْمَ الْخَوْفِ، اللَّهُمَّ إِنِّي عَائِدُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا أَعْطَيْتَنَا وَشَرِّ مَا مَنَعْتَنَا، اللَّهُمَّ حَبِّبْ الْإِيمَانَ وَرَيْبَهُ فِي قُلُوبِنَا، وَكَرِهْ الْإِنْبَاءَ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ، اللَّهُمَّ تَوَقَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَحْبِبْنَا مُسْلِمِينَ، وَالْحَقُّنَا بِالصَّالِحِينَ غَيْرَ خَزَائِيًا وَلَا مَفْتُونِينَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّتِي يَكْذِبُونَ رُسُلَكَ، وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَاجْعَلْ عَلَيْهِمْ رِجْزَكَ وَعَذَابَكَ، اللَّهُمَّ قَاتِلِ الْكُفْرَةَ الَّتِي أُوتُوا الْكِتَابَ، إِلَهَ الْحَقِّ [آمِينَ]))¹⁴¹. (ای الله توله ستاینه تا لره ده، نشته تنگوونکی د هغه څه چې تا پراخه کری وي، او پراخوونکی د هغه څه چې تا تنگ کری وي، او نشته هدایت موندونکی د هغه چا لپاره چې تا کمراه کری وي، او نشته کمراه کوونکی د هغه چا لپاره چې تا ورته هدایت کری وي، او نشته ورکوونکی د هغه څه چې تا منع کری وي، او نشته منع کوونکی د هغه څه چې تا ورکړي وي، او نشته نږدی کوونکی د هغه څه چې تا لري کری وي، او لري کوونکی د هغه څه چې تا نږدی کری وي، ای الله له خپلو برکتونو، رحمتونو، احساناتو، او رزق مونږ باندې پراخه کړه، ای الله زه له تا څخه د ابدي نعمتونو غوښتنه کوم، هغه چې نه بدلېږي او نه ختمېږي، ای الله زه له تا څخه د فقر پر مهال نعمتونه او د وېرې په ورځ امن غواړم، ای الله زه تا ته پناه درورم د هغه څه له شر څخه چې تا مونږ ته راکړي او د هغه څه له شر څخه چې تا زموږ څخه منع کړي دي، ای الله ایمان زموږ په زړونو کې محبوب او ښکلی وگرځوه، او زموږ لپاره کفر، بدکاري او نا فرماني نا خوښ وگرځوه، او مونږ له عقل لروونکو څخه وگرځوه، ای الله مونږ مسلمانان مړ کړه، او مسلمانان مړ را ژوندي کړه، او صالحینو سره مو یوځای کړه، او مور له نیکو خلکو سره یوځای کړه، نه ذلیل شوي او نه ازمویل شوي، ای الله هغه کافران هلاک کړه چې ستا د رسولانو څخه انکار کوي، او ستا د لارې مانع گرځي، او په هغوی باندې خپل غضب او عذاب او عذاب نازل کړه، ای الله هغه کافران هلاک کړه چې د هغوی لپاره کتاب ورکړ شوی، ای د حق معبوده، آمین).

128- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي))¹⁴². (ای الله ما ته بښنه وکړه، په ما رحم وکړه، ما ته هدایت وکړه، ما ته عافیت راکړه، او ماته روزي راکړه).

((... وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي))¹⁴³. (ما ته عوض راکړه، او ما پورته کړه).

129- ((اللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا، وَأَكْرِمْنَا وَلَا تَهِنْنَا، وَأَعْظِمْنَا وَلَا تَحْرِمْنَا، وَأَثِرْنَا وَلَا تُؤَيِّرْ عَلَيْنَا، وَأَرْضِنَا وَارْضَ عَنَّا))¹⁴⁴. (ای الله مونږ لره زیات کړه او مونږ مه کموه، زموږ اکرام وکړه او مه مو ذلیلوه، مونږ لره را کړه او مونږ مه محروموه، مونږ غوره کړه او پر مونږ بل څوک مه غوره کوه، مونږ راضي کړه او زموږ څخه راضي شه).

130- ((اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خَلْقِي فَأَحْسِنْ خَلْقِي))¹⁴⁵. (ای الله زه دې ښایسته پیدا کړی يم زما اخلاق هم ښایسته کړه).

131- ((اللَّهُمَّ تَبَتَّيْ وَأَجْعَلْنِي هَادِيًا مَهْدِيًا))¹⁴⁶. (ای الله ما ثابت ولره او ما هدایت کوونکی او هدایت شوی وگرځوه).

132- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ، وَالْعَزِيمَةَ عَلَى الرَّشِدِ، وَأَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا سَلِيمًا، وَلِسَانًا صَادِقًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمَ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمَ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ))¹⁴⁷. (ای الله زه له تا څخه په کار کې د استقامت، او د نیکی لپاره د عزم غوښتنه کوم. او زه له تا څخه ستا د رحمت او بخښني لاملونه غواړم، او غواړم چې ستا د نعمتونو شکر ادا کړم، او ستا ښه عبادت وکړم، او د سالم زړه او رښتیني ژبي غوښتنه کوم، او د هغه څه د ښکني غوښتنه کوم چې ته پري پوهېږي، او د هغه څه له شر څخه پناه غواړم چې ته پري پوهېږي، او په هغه څه چې ته پري پوهېږي بخښنه غواړم، ځکه چې ته په غیبو ښه عالم یی).

133- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفُرْدُوسَ أَعْلَى الْجَنَّةِ))¹⁴⁸. (ای الله زه له تا څخه د لور فردوس جنت غوښتنه کوم).

احمد د هغه په لفظ سره 3/ 424، و 24/ 246، په شمېره 15492، او د دوو قوسونو په منځ کې د حاکم، 1/ 507، 3/ 23-24 دي، او ¹⁴¹ بخاري په الأدب المفرد، شمېره 699 کې روایت کړی، او الباني په تخريج فقه السیره، مخ 284 کې صحیح بللی، او په صحیح الأدب المفرد د بخاري، شمېره 538، مخ 259، او د مسند محققینو، 24/ 246 ويلي چې ((روایان یې ثقه دي)).

مسلم، په شمېره 2696، او شمېره 2697، او د مسلم په روایت: ((فان هؤلاء تجمع لك دنياك وأخرتك))، ((پرته له شك څخه دا ستا لپاره ¹⁴² دنيا او آخرت راغونډوي))، او په سنن ابوداود، شمېره 850 کې راغلي: ((فلما ولي الأعرابي قال النبي -صلى الله عليه وسلم- : (لقد ملا يديه من الخير)). «کله چې اعرابي لار، رسول الله صلى الله عليه وسلم وفرمايل: دواړه لاسونه یې له نیکی ډک شول)).

وگوره: ترمذي، په شمېره 284، او ابن ماجه، په شمېره 898، او الباني په صحیح ابن ماجه، 1/ 148، او صحیح الترمذي، 1/ 90 کې ¹⁴³ صحیح بللی دی.

ترمذي، 5/ 326، په شمېره 3173، او حاکم، 2/ 98، شیخ عبد القادر الأرنؤوط په الجامع الأصول باندې په خپل تحقیق کې په 11/ 282، ¹⁴⁴ شمېره 8847 کې صحیح او حسن بللی دی.

احمد، 6/68، و 155، او 1/403، او ابن حبان (2423 - موارد)، او طیالسي، 374، او مسند أبي يعلى، په شمېره 5075 روایت کړی دی، او ¹⁴⁵ الباني په إرواء الغلیل، 1/115، شمېره 74 کې صحیح بللی.

دی باندې د نبي -صلى الله عليه وسلم- دعا جریر -رضي الله عنه- لپاره دلالت کوي. وگوره: بخاري، په شمېره 6333، او همدارنگه په ¹⁴⁶ 3020، 3036 شمېرو، او داسې نور..

احمد، 28/ 338، په شمېره 17114، او 28/ 356، په شمېره 17133، او ترمذي، په شمېره 3407، او طبراني په المعجم الكبير د خپل ¹⁴⁷ لفظ، په شمېره 7135، او شمېره 7157، او 7175، او شمېره 7176، او 7177، او 7178، او 7179، او 7180، او ابن حبان په خپل صحیح کې روایت کړی، 3/ 215، په شمېره 935، او 5/ 310، په شمېره 1974، او شعیب الأرنؤوط په صحیح ابن حبان کې حسن بللی، 5/ 312، او د مسند محققینو هم د هغه په طریقه حسن بللی، 28/ 338، او الباني په سلسلة الأحاديث الصحيحة په اووم مجلد 3228 شمېره کې ذکر کړی، او په صحیح موارد الظمان کې په 2416، 2418 شمېره، او ويلي دي: ((صحیح لغیره دی)).

149 [۱] دا د رسول الله صلى الله عليه وسلم له قوله اخيستل شوی دی: ((... فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ الْفُرْدُوسَ؛ فَإِنَّهُ أَوْسَطُ الْجَنَّةِ، وَأَعْلَى الْجَنَّةِ، وَفَوْقَهُ ¹⁴⁸ عَرْشُ الرَّحْمَنِ، وَمِنْهُ تُفَجَّرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ)).. ((... نو که تاسو له الله څخه غواړئ، نو له هغه څخه د فردوس غوښتنه وکړئ، ځکه چې دا د جنت منځ کې دی، د جنت تر ټولو لوړ دی، او د هغه د پاسه د رحمن عرش دی، او له هغه څخه د جنت نهروونه بهیږي)). بخاري په 2790 شمېره، او 7423 شمېره.

- 134- ((اللَّهُمَّ جَدِّدْ الْإِيمَانَ فِي قَلْبِي))¹⁴⁹. (يا الله زما په زره كې ايمان تازه كړه).
- 135- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ))¹⁵⁰. (ای الله زه ستا څخه د هغه لمانځه څخه پناه غواړم چې گټه نه لري).
- 136- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوءِ، وَمِنْ زَوْجِ نُسَيْبِي قَبْلَ الْمَشِيِّبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُونُ عَلَيَّ رِبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُونُ عَلَيَّ عَذَابًا، وَمِنْ خَلِيلٍ مَأْكُرٍ عَيْنُهُ نَرَانِي، وَقَلْبُهُ يَرْعَانِي؛ إِنْ رَأَى حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَإِذَا رَأَى سَيِّئَةً أَدَاغَهَا))¹⁵¹. (ای الله زه په تا له بد گاونډي څخه پناه غواړم، او له هغه مېرمن/ خاوند څخه چې ما د بوداتوب څخه مخکې بودا کوي، او د هغه زوی څخه چې زما بدار جوړ شي، او د هغه مال څخه چې زما لپاره عذاب وي، او د سپسه کر ملگري څخه چې سترگې یې یوازې ماته پاتې وي، او د هغه زره ما څاري، کله چې بڼه شی وویښ نو هغه خښوي، او کله چې بد وویښي هغه نشروي).
- 137- ((اللَّهُمَّ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ))¹⁵². (ای الله د قیامت په ورځ ما مه رسوا کوه).
- 138- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْمَعَاذَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ))¹⁵³. (ای الله زه له تا څخه په دنیا او آخرت کې د عافیت غوښتنه کوم).
- 139- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا يُرْفَعُ، وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَقَوْلٍ لَا يُسْمَعُ))¹⁵⁴. (ای الله زه تاته پناه راوړم له داسې علم څخه چې گټه نه رسوي، او له داسې عمل څخه چې نه پورته کېږي، او له داسې زره څخه چې خښوځ نلري، او داسې خبره چې نه اورېدل کېږي).
- 140- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالنُّحْلِ وَالْجَبَنِ، وَضَلَعِ الدُّنْيَانِ، وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ))¹⁵⁵. (ای الله! زه له پرېشانی، غم، کمزورۍ او لټې، بخل او بزدلی، او د پور له شدت، او د خلکو د قهر او تسلط څخه تا ته پناه وړم).
- 141- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّجَالِ))¹⁵⁶. (ای الله زه پر تا د دوزخ له اور څخه پناه غواړم او زه پر تا د قبر له عذاب څخه پناه غواړم، او زه پر تا له فتنې څخه پناه غواړم، که هغه ښکاره وي او که پټه او زه پر تا د دجال له فتنې څخه پناه غواړم).
- 142- ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ))¹⁵⁷. (ای الله زه له تا څخه ستا په لار کې د شهادت سوال کوم).
- 143- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَوْقَ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِكَ مِنَ النَّاسِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَنْخَلْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مُنْخَلًا كَرِيمًا))¹⁵⁸. (ای الله ما ته بخښنه وکړه، ای الله د قیامت په ورځ ماته د خپل ډیری مخلوق څخه لوړ مقام راکړه، ای الله زما گناهونه معاف کړه، او د قیامت په ورځ ما د عزت ځای ته داخل کړه)).
- 144- ((اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، إِنَّهُ لَا يَذُلُّ مَنْ وَالَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ))¹⁵⁹. (ای الله ما ته هدایت وکړه د هغه خلکو تر منځه چې تا ورته هدایت کړی وي، او ما ته د هغه خلکو تر منځه عافیت راکړه چې تا هغوی ته عافیت ورکړی وي، او د هغه خلکو تر منځه زما پالنه وکړه چې تا د هغوی پالنه کړی وي، او ماته په هغه څه کې برکت راکړه چې تا راکړی دي، او ما د هغه شر څخه وژغوره چې تا فیصله کړی دی، هغه کس نه سپک کېږي چې تا د هغه پالنه کړی وي، ته د برکت او لوړ مقام والا یې).
- 145- ((رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ))¹⁶⁰. (ای الله د قیامت (دین) په ورځ زما تېروتنې و بخښه).

د عبدالله بن عمر رضی الله عنهما د حدیث څخه اخیستل شوی، هغه وایي: رسول الله صلی الله علیه وسلم وفرمایل: ((إِنَّ الْإِيمَانَ لِيَخْلُقُ فِي 149 جوف أحدكم كما يخلق الثوب الخلق، فاسألوا الله أن يُجدد الإيمان في قلوبكم))، ((بیشک چې ايمان ستاسو په زره کې داسې زریږي لکه څرنگه چې جامي د خلکو په بدن کې زریږي، نو له الله څخه وغواړئ چې ستاسو په زرونو کې ايمان تازه کړي)). حاکم 4/1، تصحيح او توافق بي الذهبي کړی، او الهيتمې په مجمع الزوائد 52/1: کې ويلي دي: ((طبرانی په الکبير کې روايت کړی، او اسناد يې حسن دی)، او الباني په سلسلة الأحاديث الصحيحة، 113/4 شمېره، 1585 کې حسن بللی دی.

ابو داود، په شمېره 1549، او الباني په صحيح سنن أبي داود، 1/424 کې صحيح بللی دی. 150

طبرانی په الدعاء، 3/1425، په شمېره 1339، او الباني په سلسلة الأحاديث الصحيحة کې 17/377، په شمېره 3137، کې ويلي دي: ((ما 151 وويل: ددي اسناد جيد دی، او رجال يې قول د تهذيب رجال دي ...)).

احمد په المسند، 29/596، په شمېره 18056، او د مسند محققينو ويلي: ((اسناد يې صحيح دی))، او طبرانی په المعجم الكبير کې، 3/20، 152 په 2524 شمېره پدې لفظ سره: ((اللهم لا تخزني يوم القيامة، ولا تخزني يوم البأس)). (ای الله د قیامت په ورځ ما مه رسوا کوه، او د باس په ورځ ما مه رسوا کوه) روايت کړی دی.

ابن ماجه، په شمېره 3851، او الباني په صحيح ابن ماجه، 3/259، او په سلسلة الأحاديث الصحيحة کې، په شمېره 1138 روايت کړی دی. 153

ابن حبان، په 2440 شمېره په (موارد) کې روايت کړی، او الباني په صحيح موارد الظمان، 2/454، شمېره 2066 کې صحيح بللی دی. 154

بخاري په 6363 شمېرې سره روايت کړی او انس ويلي: ((ما به د رسول الله صلی الله علیه وسلم خدمت کاوه، کله به چې ښکته کېده، ما به 155 ډېر ځله دا اورېدل چې هغه به فرمایل: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ ...)). (ای الله! زه تاته پناه دروړم...))

مسلم، په 2867 شمېره روايت کړی، او پدې کې راغلي: ((تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ)...، [تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ...] (د دوزخ له عذابه 156 په الله جل جلاله پناه وغواړئ)... [د قبر له عذابه په الله پناه وغواړئ...]. تر آخره پورې.

مسلم، په 1909 شمېره، د هغه - صلی الله علیه وسلم - له قوله نقل کړی: ((مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الشَّهَادَةَ بِصِدْقٍ بَلَّغَهُ اللَّهُ مَنَازِلَ الشَّهَادَةِ، وَإِنْ مَاتَ عَلَى 157 فِرَاشِهِ)). (څوک چې له الله تعالی څخه په اخلاص سره د شهادت غوښتنه وکړي، نو الله به هغه د شهیدانو درجو ته ورسوي، که څه هم هغه په خپل بستر کې مړ شي))،

بخاري، په 4323 شمېره، او مسلم، په 2498 شمېره روايت کړی، او دا د رسول الله -صلی الله علیه وسلم- له دعا څخه اخیستل شوي چې 158 عبید ابو عامر ته یې کړي وه، او د هغه -صلی الله علیه وسلم- دعا ابو بردة رضی الله عنهما څخه اخیستل شوي ده.

احمد په المسند، 3/249، شمېره 1723، د مسند 3/249 محققينو ويلي دي: ((اسناد يې صحيح دی)) او دا يو مطلق روايت دی چې په 159 وترو پورې محدود ندی لکه څنگه چې په بل روايت کې راغلي دي، پدې روايت کې انس رضي الله عنه وایي: ((او مور ته یې دا دعا را زده کوله...)).

مسلم، په 214 شمېره، رسول الله -صلی الله علیه وسلم- ته وویل شو: ای د الله رسوله، ابن جدهان د جاهلیت په زمانه کې خپلوي پالنه او 160 مسکینانو ته به یې خواړه ورکول، نو آیا دا د هغه لپاره گټه رسوي؟ وېي فرمایل: ((لَا يَنْفَعُهُ، إِنَّهُ لَمْ يَقُلْ يَوْمًا رَبًّا اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ)). (دا گټه نه لري، ځکه چې هغه هېڅکله هم نه و ويلي، چې ای الله د قیامت په ورځ زما تېروتنې و بخښه)).

- 146- ((أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَأَتُوبُ إِلَيْهِ))¹⁶¹. (زه له هغه لوی الله څخه بخښنه غواړم چې له هغه پرته بل معبود نشته، تل ژوندی، ابدي دی، او زه هغه ته توبه کوم).
- 147- ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِي، وَأَعِزَّنِي مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ))¹⁶². (ای الله زما گناه وبخښه، زما د زره غصه (قهر) لري کړه، او د فتنو له گمراهي څخه مي وساته).
- 148- ((اللَّهُمَّ أَحْيِنِي عَلَى سُنَّةِ نَبِيِّكَ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- وَتَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِ، وَأَعِزَّنِي مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ))¹⁶³. (ای الله ما ته د خپل پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- د سنتو مطابق ژوند را وبخښه، او د هغه په ملت می مر کړه، او د گمراهیو له فتنو څخه می وساته).
- 149- ((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، [فِي الْعَالَمِينَ] إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ))¹⁶⁴. (ای الله! پر محمد صلی الله علیه وسلم او د محمد صلی الله علیه وسلم پر کورنی باندې درود ولېږه، لکه څنگه چې دی په ابراهیم علیه السلام او د هغه پر کورنی باندې درود لېږلی دی، په رښتیا سره ته ستایلی شوی، او د لویي خاوند یې، او پر محمد صلی الله علیه وسلم او د هغه پر کورنی برکتونه ووروه لکه پر ابراهیم علیه السلام او د هغه پر کورنی دي چې ورولي وو، بېشکه ته ستایل شوی او لوی یې).
- او ستاینه خاص رب العالمین لره ده، لکه څرنگه چې د هغه د جلال، او د هغه د واکمنی له عظمت سره ښایي، ای الله زموږ پر پیغمبر محمد باندې درود او سلام ولېږه، او د هغه پر کورنی، د هغه پر اصحابو او پر هغه کسانو چې د قیامت تر ورځې پورې په نیکی سره د هغه پیروي کوي.

ترمذي په 3577 شمېره او الباني په صحيح الترمذي 3/ 469 کې صحيح بللی دی: ((مَنْ قَالَ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ فَرًّا مِنَ الرَّحْفِ)). (څوک ¹⁶¹ چې دا ووايي الله به هغه ته بخښنه وکړي که څه هم د جنگ له میدان څخه تېښتېدلی وي)).

د رسول الله صلی الله علیه وسلم له دعا څخه اخیستل شوی چې عائشي رضی الله عنها ته یې کړې وه: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهَا ذَنْبَهَا ، وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِهَا، وَأَعِزَّنِي مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ))، (ای الله د هغې گناه وبخښه، د هغې د زره غوسه لري کړه، او د فتنو له گمراهي څخه یې وساته))، ابن عساکر په خپل سند سره په ((الأربعين في مناقب أمهات المؤمنين)) 85 مخ کې له عائشي رضی الله عنها څخه روایت کړی دی، او ویلي یې دي: ((دا حدیث د بقیة ابن الولید له حدیث څخه صحیح او حسن حدیث دی)) او ابن السنی په (عمل اليوم والليلة) کې شامل کړی په 457 شمېره راوړی دی او د ابن السنی په یوه بله نسخه کې فرمایلي: ((وأجرني من الشيطان))، ((او ما له شیطان څخه وساته)) د ((فتنو له گمراهیو څخه)) پر ځای، او دا روایت د الباني په الضعيفة کې وگورئ، په شمېره 4207، او د هغه لپاره گواه شته د ام سلمه رضی الله عنها په سند باندې د احمد سره په 2/ 44 او 26576 شمېره، او د هغه لفظ: ((قُولِي اللَّهُمَّ رَبِّ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِي، وَأَجْرِنِي مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ مَا أَحْيَيْتُنَا))، ((ووايه ای الله! د محمد صلی الله علیه وسلم پروردگاره زما گناهونه وبخښه، زما د زره غوسه لري کړه او تر څو چې ژوندی يم د فتنو له گمراهیو څخه مي وساته))، الهیثمی په مجمع الزوائد 10/ 27 کې حسن بللی دی، او دا د طبراني سره په المعجم الكبير، 338/ 23، 785 کې پرته له دې لفظ څخه راغلی دی: ((ما أحييتنا))، ((تر څو چې مونږ ژوندي یو))، او هغه د ام هاني رضی الله عنها څخه شاهد هم لري، چې ویلي دي: ای د الله رسوله ما ته یوه دعا را زده کړه، هغه وفرمایلي: ((قُولِي: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي...))، ((ووايه: ای الله زما گناهونه وبخښه...)) دا حدیث الخرائطي په « اعتلال القلوب »، 52 شمېره او « مساوی الأخلاق »، 323 شمېره کې شامل کړی دی.

بیهقي په الكبرى 5/ 95 کې د ابن عمر رضی الله عنهما له دعا څخه په موقف شکر روایت کړی، دا ابن الملقن په البدر المنیر 6/ 309 ¹⁶³ نقل کړی دی. او هغه د الضیاء څخه نقل کړی دی او وایي: ((اسناد یې ښه دي)). ابن مسعود رضی الله عنه فرمایي: ((په تاسو کې دی هیڅوک نه وایي چې: ای الله زه پر تا له فتنی څخه پناه غواړم، ځکه چې هیڅوک داسې نشته چې هغه له فتنی څخه بچ وي، ځکه الله تعالی فرمایي: [إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ]، [بېشکه چې ستاسو مال او اولاد فتنه دي] [التغابن: 15]، نو په تاسو کې چې څوک پناه غواړي، هغه دي د فتنی له گمراهی څخه په الله تعالی پناه و غواړي)) ابن جریر په خپل تفسیر 13/ 475 شمېره 15912 کې روایت کړی، او ابن بطلال په صحیح البخاري کې په 4/ 13 په خپل شرحه کې ذکر کړی دی.

بخاري، په 3370 شمېره، او هغه څه چې په دوه قوسونو کې دي د ابو هریره -رضی الله عنه- له حدیث څخه دی، مسلم، په 405 شمېره ¹⁶⁴ روایت کړی دی.

